

### TEMAS ARGELINOS

## Declaraciones de Monsieur Regnier

Le Journal Oficial publica un decreto en el que se establecen normas para reprimir las manifestaciones contra la soberanía francesa en Argelia.

Por creerlo de interés y por que nada de lo que ocurra en la vecina colonia puede ser indiferente a Marruecos, reproducimos dos párrafos del citado decreto.

«Cualquiera que, en cualquier lugar y por cualquier medio, provoque entre los indígenas argelinos, los indígenas de colonias y protectorados franceses o extranjeros residentes en Argelia, desórdenes o manifestaciones contra la soberanía francesa, a la resistencia activa o pasiva contra la aplicación de las leyes, decretos, reglamentos u órdenes de la autoridad pública, será castigada con una pena de tres meses a dos años de prisión y de 500 a 5.000 francos de multa.»

Y el otro párrafo dice: «Si el autor de la infracción es funcionario, las penas podrán ser duplicadas.»

Monsieur Regnier después de su visita a la colonia se ha creído en el caso de probar a Francia o, sencillamente, al partido político a que pertenece que su viaje no ha sido una simple excursión de turismo, y el Ministro de la Gobernación con anterioridad a la publicación del decreto había hecho a un redactor de «L'Intransigeant» algunas declaraciones.

Es conveniente reproducirlas, mas que por la certeza que se pudiera pedir a quien solamente ha pasado unos días en las colonias africanas y aun sólo rodeado de elementos oficiales; es decir que no ha ido como simple espectador que es como únicamente pueden verse bien las cosas, por la significación política de Monsieur Regnier que, aun perteneciendo a un partido revolucionario como lo es el Radical Socialista francés que se halla sometido a influencias que nadie ignora, sin embargo da a entender de una manera muy clara que este juego de las revoluciones es de imposible aplicación en las colonias.

El Ministro de Gobernación declara entre otras cosas:

«Habiendo visto y oído, puedo juzgar, y habiendo juzgado puedo decidir. Las medidas propuestas y votadas son: Creación de una Caja de Créditos Agrícolas, de 400 millones, al tipo seis por ciento y un estudio de las exportaciones de productos agrícolas del Africa del norte, cuyas condiciones permitirán a indígenas y a colonos soportar mejor la crisis.»

«En lo referente a la autoridad es posible que si hubiera permanecido en París no hubiera visto claro en el asunto, pero en Argelia comprendí que la propaganda suntuosa y odiosa contra la soberanía francesa, tenía como pretexto la crisis y la falta de trabajo estaba cuidadosamente animada por publicaciones violentas.»

«Es, de todo punto intolerable que nuestros funcionarios sean insultados y envilecidos. Intolerable, también, que todo cuanto se pretenda hacer en Argelia sea criticado y menospreciado. ¡No pasaré por ello!»

Bien, señor ministro de Gobernación, de Francia. Lástima que no se hubiera actuado antes con la misma energía con que parece se van a llevar los asuntos coloniales. Energía que transpira a través de las declaraciones de Monsieur Regnier, de filiación radical-socialista.

«Dentro de poco será puesta en vigor una medida que pondrá fin a esta atmósfera de fiebre. Todos los que en la Francia argelina ostenten una parcela de autoridad deberán estar a la altura de su misión porque en otro caso... No quiero amenazar a nadie. Únicamente deseo que cada cual sepa cuales son sus obligaciones y sus responsabilidades.»

En Argelia los problemas son importantes y variados y la población está compuesta de elementos diversos. Por lo tanto los prefectos, los sub-prefectos, los directores y administradores serán funcionarios de primera calidad.

«Bajo ningún pretexto podrán estar ocupados éstos puestos por gentes mediocres.»

Para que puedan afirmar la autoridad del gobierno francés, bienhechor, justo y fuerte, los funcionarios deben ser elegidos entre la élite de sus respectivas ramas.

No nos atrevemos a afirmar que Monsieur Regnier, ministro de la Gobernación de Francia, haya puesto el dedo en la llaga, pero sería mucho más aventurado el decir que desacierto.

En las declaraciones del señor ministro se silencian muchas cosas y muchos hechos de un carácter importantísimo mas a pesar de esto, justo es reconocer que la visita rápida que sobre el mapa de Argelia acaba de efectuar, haya sido totalmente vana.

Algo más esperarán sus amigos y mucho menos sus enemigos políticos.

El tumor norteafricano continúa preocupando en la metrópoli. La inteligente colonización francesa encontrará una terapéutica adecuada, mas pronto o mas tarde, sobre todo si desoye los partidistas consejos de la izquierda y de la derecha, y atiende a los planteados problemas con la generosidad con que parece está dispuesta a acometerlo.

### TEMAS LOCALES

## Reformas urbanas que se dejan sentir en nuestra ciudad

La estancia en nuestro puerto de un hermoso trasatlántico que dormía amarrado en el muelle de la Puntilla, después de haber volcado en tierra firme el contingente de turistas que habitaban su vientre enorme, nos ha sugerido esta crónica, por la que hemos de glosar aunque someramente, la semblanza de nuestra ciudad en el aspecto turístico, de gran importancia, no solo por ser la puerta de entrada al enigmático Marruecos, sino también por su inmejorable puerto, de abrigo y capacidad para buques de cualquier calado y tonelaje. Por contar Ceuta con un puerto de indiscutible valía que rivaliza orgullosamente con sus vecinos de la Zona francesa y el de Tánger, y que es el punto básico del tráfico comercial y turístico por estas tierras marroquíes.

Ahora bien, advierto que como mi propósito es discurrir únicamente a lo que interesa a Ceuta como ciudad vista desde el punto de vista por donde deben afluir las corrientes turísticas que sienten el atractivo que encierra el pueblo

marroquí por su folklore colorista, no voy a internarme por el sendero frondoso que ha de desenvolverse para robustecer su capacidad de puerto comercial de primer orden africano, suficientemente probado, por lo que he de tratar exclusivamente sobre el primer plan de acción.

Las corrientes turísticas que en la época veraniega abordan a nuestro puerto en buques de recreo para visitar la capital del Protectora-

## La Dirección de "El Faro de Ceuta"

Por haber fijado su residencia en la capital de España, cesa, desde hoy, en la dirección de este periódico el culto e inteligente periodista don Luis Mancebo Sol, que por su acierto y competencia al tratar temas de vital importancia para el engrandecimiento de Ceuta, con fino estilo, ha merecido siempre los más vivos plácemes.

Desde Madrid el señor Mancebo

res inconscientes, que pueden decir de la cultura y cortesía de nuestro pueblo.

Como Ceuta interesa al turista por su magnífico clima; en el aspecto histórico y por sus bellezas naturales; se impone al mejor logro de este interés una labor de embudo que pase de largo por nuestra población, permaneciendo escaso número de turistas, por lo que debería realizarse una labor de atracción del turista interesándole por las bellezas que encierra nuestra ciudad. Lo que se debe hacer a este efecto ya lo ha dicho con gran acierto la pluma autorizada de nuestro distinguido representante en las Cortes, el señor Peire, no ha mucho, en las columnas del rotativo madrileño «El Sol». Otra medida apremiante es que la vigilancia se ejerza activamente, evitando que el turista sea víctima de las molestias que originan algunos vendedores de la ciudad por lo que se debe emprender un plan de obras de reformas urbanas—que por cierto, con gran júbilo por nuestra parte, ya empieza a alentar—por lo que una de las medidas más apremiantes es la desaparición del tapón que obstruye la arteria principal en el trozo denominado de Camoens, desde la embocadura de la calle Ingenieros hasta la calle donde está emplazado Correos, descomulgando la transitada vía, peligrosa además de pasar por el viandante, por no dar cabida sino es a dypas penas, a los autobuses públicos, cuya carrocería se adentra en las aceras. Aparte de estas dificultades, causa mal impresión al forastero que viniendo por la Avenida se encuentra inesperadamente con la circulación casi obstruida.

Otra calle que también causa impresión al viajero es la llamada Independencia. Todas las ciudades que en realidad desempeñan tal papel procuran o se las encuadra en condiciones para que la perspectiva de entrada a la ciudad pregone al viajero de su laboriosidad y pujanza. Nuestra ciudad cuenta con una vía que sirve de entrada a la población, que más bien parece ser la de un pueblo que vive del terruño que de una ciudad de primer orden. Se me dirá que la construcción de la balaustrada a su derecha es perfectamente estética, pero que las casas de la acera de enfrente son

de un estado deplorable, no hay que dudarlo. Y comentando sobre la entrada de la población hemos de repetir, porque ya anteriormente se ha dicho desde las columnas de este diario, que el puente denominado del Cristo es insuficiente para el considerable tránsito que cruza por él. Por lo tanto es de urgente necesidad ensanchar su base en las proporciones que lógicamente le corresponde.

Por todas estas causas expuestas, es imprescindible un plan metódico de urbanización. Primero: porque la población aumenta en proporciones respetables. Segundo: por la razón de estar situada Ceuta en posición privilegiada en el Estrecho y a las puertas del Marruecos español, por lo que debe tener un matiz netamente turístico, al que hay que corresponder haciendo desaparecer los parches que afean la faz de nuestra ciudad. De todo este plan de urbanización adolece la población y debe remediarse como medida preliminar para llevar a cabo otros proyectos de mayor envergadura, para que la atracción del turista a nuestra ciudad sea un hecho.

Miguel Martínez VILCHES.

## MUNDO CURIOSO

LO QUE SE PROHIBE AL

PRÍNCIPE DE GALES

Hace algunos meses, un miembro del Parlamento inglés planteó al Presidente del Consejo de ministros británico una cuestión que produjo una gran sensación. El «Honorable» preguntó si el ministro sabía que el Príncipe de Gales toma parte con frecuencia en las carreras de obstáculos y «cross-country» y si pensaba que estos ejercicios peligrosos no debían de ser prohibidos al heredero del trono inglés. Tal pregunta, puede parecer extraña a un extranjero, pero no hay que olvidar que el hijo mayor del rey no goza de una libertad de movimientos tan grande como podría pensarse. Le son prohibidas muchas cosas. Desde luego, los ejercicios deportivos presentan algún peligro para su vida o salud.

Recordemos, el golpazo que recibió en la cabeza en el juego de cricket el príncipe de Gales Federico, que murió en el campo de juego. El rugby está igualmente prohibido al príncipe heredero. Los casos de muerte son numerosos en América a causa de este peligroso juego. El príncipe de Gales tampoco puede hacer ascensiones de montaña. El accidente del desgraciado rey Alberto de Bélgica ha contribuido a la aplicación rigurosa de esta prohibición.

### BELLEZAS CINEMATOGRAFICAS



Un rostro perfectamente ovalado, unos ojos azules oscuros, un cabello de ala de cuervo y una guinda por labios, esa es la cabeza de DOLORES DEL RÍO

De nuestro corresponsal en París

## PARIS-CEUTA

Don Juan, al Volante

El camino desde el taller a la casa paterna a menudo suele ser largo. La Midinette que ha terminado su trabajo vuelve a pié o toma el metro; al ver desfilar los autos ligeros y rápidos piensa lo agradable que sería dejarse caer sobre los cojines de los coches lujosos. Precisamente en este instante en que la joven pone el pié en el borde de la acera, una voz suave dice a su oído:

—¿Me permite, señorita, que la conduzca a su casa en mi coche?

La Midinette vacila y titubea:

—Muchas gracias, caballero, pero...

El hombre interrumpe:

—Es para mí un gran honor, señorita.

La conversación ha comenzado. El automovilista parece un señor muy correcto y seguro que es una persona distinguida; la joven no se hace rogar; la portezuela ha sido abierta: sube. El auto echa a rodar.

¡Pasemos ahora al segundo acto de ésta tragicomedia de la vida contemporánea.

La Midinette que hemos visto subir al auto de un desconocido está ahora sentada en un banco de la Comisaría. A las preguntas del Secretario responde con el relato de su lamentable aventura:

«Salimos corriendo a toda velocidad. Pronto pude notar que no tomábamos el camino que yo había indicado. Me puse a gritar: «Se equivoca usted, ¡pare!» Pero el auto aceleró la marcha, atravesamos calles y avenidas, franqueamos la zona de los boulevares exteriores. Entonces comprendí mi imprudencia. Mis gritos no podían ser oídos. Pensé tirarme del coche, pero como íbamos a toda velocidad mi caída hubiera sido mortal. El auto penetró en el bosque de Bolonia, por una avenida desierta donde se detuvo bruscamente. Entonces el hombre bajó de su asiento y brutalmente me tiró al suelo después de arrancarme mi bolso de mano. Luego el coche salió corriendo, dejándome casi sin sentido.

«La Midinette ha dicho toda la verdad? ¿Es posible que fuera despojada de su bolso, el cual contenía una suma irrisoria?»

En esta categoría de asuntos hay tres clases de malhechores: los que practican el robo por este medio, los que raptan lindas jóvenes, y por fin los que añaden al robo el rapto galante. Los comisarios de París y sus alrededores se ocupan diariamente de esta clase de hechos. Para uno de los delincuentes que la policía llega a descubrir, hay diez a quienes sus víctimas no se atreven a denunciar prefiriendo guardar el más absoluto mutismo.

Los ladrones de autos, profesionales o no, suele ser grandes psicólogos. Saben donde recoger sus presas frecuentando los lugares donde pueden hallarlas. Así en tiempo de lluvias se ven rodar alrededor de los grandes almacenes autos a una marcha moderada, cuyos conductores se ofrecen a las mujeres jóvenes que en vano esperan un taxi. Recientemente una señora perteneciente al gran comercio parisino creyó montar en un taxi; la tarde era desagradable y sombría; cargada de paquetes salía de un magazin. Tomó asiento en el vehículo, que salió a toda velocidad hacia el Bosque de Bolonia.

La infeliz tuvo que abandonar su saco que contenía ocho mil francos; el bandido arrancó de su cuello un collar que valía 15.000, todas sus sortijas sin olvidarse de las compras de la tarde. Luego lanzada a tierra de un puñetazo permaneció desvanecida varias horas antes de ser descubierta por un transeunte que dió aviso a los guardias.

Una rica americana que llevaba varios días en París, fué víctima de una curiosa aventura; parando en un gran hotel del centro de la ciudad, se decidió a alquilar un auto por una semana; tuvo la mala suerte de dirigirse para ello a un personaje con el que hiciera conocimiento en un dancing.

Al día siguiente un coche se hallaba estacionado a la puerta de un hotel; el chofer pasó recado a Mrs. W... que el coche le estaba esperando. La americana se decidió a dar un paseo por el bosque antes de almorzar. Subió sin desconfianza al soberbio carruaje que alquilara. El conductor vestía impecable uniforme. El auto tomó el camino del bosque, pero lo pasó rápidamente. La extranjera, inquieta, pidió explicaciones al chofer que permanecía mudo. Por fin en una avenida desierta paró en seco. De un macizo surgieron tres individuos que se hallaban esperando a la víctima. La americana tuvo que entregar su dinero y sus joyas por valor de cerca de medio millón.

La señorita Louise D... de veintidós años, estaba prometida en matrimonio; la víspera habíase celebrado la cena de prometida entre los familiares de los novios. La señorita Louise que saliera a hacer algunas compras no había regresado a las siete de la tarde. Sus padres comenzaron a inquietarse. A las ocho la novia aun no había vuelto; el novio se impacientaba. Esperaron aun media hora larga. Al fin algunos familiares se decidieron a dar parte a la policía; podía haber sucedido algún accidente.

El comisario de policía que no sabía nada que pudiera relacionarse con la señorita Louise D... dió parte a la prefectura, pero tampoco allí pudieron facilitar mas luz acerca de la desaparición de la joven prometida.

A la madrugada del día siguiente, la joven llamó a la puerta de su casa. Acosada a preguntas, confesó, sollozando, que no podía casarse con su prometido.

La muchacha vióse obligada a confesar su aventura del día anterior:

«Ayer, hacia las seis de la tarde me encontré con M. Alexis R... el joven que hace un año pidió mi mano y que le fué negada. No había vuelto a ver a éste muchacho desde aquel día. Bromeando me dijo que se había enterado de mi próximo enlace. Se ofreció a que fuéramos buenos amigos: para sellar nuestra amistad me rogó que fuéramos a tomar juntos un aperitivo. Acepté. El auto de Alexis se hallaba a dos pasos. Subí confiada en su palabra. Me condujo a su casa... donde he pasado la noche.

Este asunto pudo llevar al banquillo al héroe pero se arregló como en los folletines. La señorita Louise D... se casó con M. Alexis.

Los raptos de auto no siempre gozan de impunidad. Esta anécdota final lo demostrará: un especialista de ésta clase, que contaba en su activo una docena de robos de joyas y sacos quitados a sus víctimas, se paseaba una tarde del invierno último en busca de su fácil presa. En una encrucijada del bosque de Bolonia, una mujer accedió a sus ofrecimientos.

«¿Una vueltecita, pequeña?—propuso el malhechor con la más agradable de sus sonrisas.

La joven, que lucía en su cuello un tentador collar de perlas y hermosas sortijas en sus dedos, se hizo rogar un poco, consintiendo al fin en montar en el auto.

El automovilista al llegar a un lugar sombrío y desierto apagó las baterías:

«¡Tu bolso, tu dinero y tus joyas!—dijo saltando de su asiento y aproximándose amenazador a su víctima.

Pero ¡oh! estupor, la joven se irguió y de un magnífico puñetazo hizo rodar al ladrón por el suelo y una vez en éste le colocó rápidamente un par de pulseras de acero en las muñecas.

Como habrá adivinado el perspicaz lector, se trataba de un inspector de Seguridad disfrazado de elegante dama.—RENE.

Se pone en conocimiento del público en general, que la Casa **EL SIGLO**, (Plaza Ruiz); presenta en sus escaparates un extenso surtido de mantelería de hilo bordado y calado a mano, en los más artísticos dibujos, cuyos trabajos están efectuados en la Isla de la Madera, mundialmente conocida por sus productos manuales.

La Casa **EL SIGLO**, agradece al estimado público, una visita a sus escaparates al objeto de admirar dichos artículos.

II FERIA EXPOSICION de **Tánger**  
20 - 28 de Abril de 1935

EXPOSICION DE TODA CLASE DE ARTICULOS  
Gran Semana de Fiestas

Conciertos. - Polo. - Tennis.  
Foot-Ball. - Pelota Vasca.  
Carrera de Automóviles.

Rallye Aéreo. - Rallye Automovilista



El plato clásico Español

Seguramente usted habrá comido en varias ocasiones un cocido que le sabía a gloria, y en muchas otras, este clásico plato le habrá parecido detestable.

¿Sabe usted la causa de tan contrarios efectos? Sencillamente la calidad de los garbanzos. Cuando el garbanzo es fibroso, lo mismo da hacer un cocido modesto que añadir al puchero toda clase de sabrosas viandas; el resultado siempre será un mal cocido.

Y el caso es que la causa principal de comer mal la imprescindible leguminosa, está en la inveterada costumbre de comprar el garbanzo a granel. El garbanzo suelto procede de muchos sitios, y como no está protegido por el nombre de una marca responsable, el comerciante primero, y el público después, sufren las consecuencias de tal insolvencia.

Todos esos inconvenientes quedan suprimidos comprando Garbanzos Galán. Estos garbanzos son de la clase más fina que produce Andalucía. En los mismos almacenes del cosechero se clasifican y seleccionan, envasándose en lindas e higiénicas cajitas de medio kilo, que van directamente y sin intermediarios al comerciante.

Comprenderá usted fácilmente las ventajas obtenidas por el consumidor adquiriendo Garbanzos Galán: come un garbanzo excelente que, para mantener el crédito de la marca, será siempre de la mejor calidad; recibe la nutritiva legumbre en forma higiénica y limpia, libre de polvo y de todo contacto sucio, y por último se beneficia en la clase de garbanzo por la supresión de almacenistas, corredores, y toda clase de personas que intervienen en la adquisición de garbanzos a granel y de distintas procedencias.

Si quiere usted comer un cocido sabroso, nutritivo y de fácil digestión, hágalo con los más finos garbanzos de Andalucía, y entre ellos, escoja usted los riquísimos

**GARBANZOS GALAN**  
MARCA QUE LE GARANTIZA CALIDAD Y PUREZA

Cosechero exportador:

**Angel Galán Polo**

Sucesor de ANTONIO GALÁN POLO

Cañete de las Torres (Córdoba)

Venta al por mayor y menor en bonitas cajas precintadas.

Las mejores Joyas  
Los mejores relojes  
Los regalos de mas gusto  
La casa de mas garantía

**LA JOYERIA  
LA ESMERALDA**

de J. HERNANDEZ, S. en C.

Soberanía Nacional, 6. - CEUTA

**¡Comprad gasolina ATLAS!**

Desde que ATLAS estableció la venta de sus inmejorables productos petrolíferos españoles, los precios de gasolina y petróleo han bajado en gran proporción, beneficiándose extraordinariamente el consumidor.

Para aniquilar a ATLAS, la competencia ha llegado a precios que no pagaban siquiera los impuestos y gastos de transporte, pero, al convencerse de su vano empeño, ha iniciado el abandono de su política de dumping. Si hubiese conseguido sus propósitos, ahora la competencia recogería los frutos de su dumping, imponiendo precios suficientes para resarcirse de sus pérdidas. El consumidor tendría que pagar precios exhorbitantes por la gasolina.

ATLAS es la única compañía que vende productos genuinamente españoles, la calidad de los cuales está por encima de todos los demás.

ATLAS es la compañía, que directa o indirectamente, más ha beneficiado al consumidor.

Si el mercado quiere defender sus verdaderos intereses, debe comprar, con preferencia a cualquier otro, los productos ATLAS.

Agentes en Ceuta: ALFON y C.ª, Jáudenes 18

**¡RADIO! ¡RADIO! ¡RADIO!**

Acaban de recibirse los nuevos modelos de aparatos de RADIO de la famosa marca

**“EMERSON”**

Modelo 411 MICKEY, cuatro válvulas Universal	Ptas. 120
Modelo 250 cinco válvulas Universal dos ondas	“ 199
Modelo 375 seis válvulas Universal dos ondas	“ 299
Modelo 39 cinco válvulas. Alterna dos ondas	“ 299
Modelo 38 Toda onda seis válvulas Universal	“ 375
Modelo 77 siete-nueve válvulas Alterna	“ 495
Modelo 71 siete-nueve válvulas Alterna	“ 495
Modelo 770 siete-nueve valvulas Alterna	“ 895

Unico distribuidor para CEUTA, TETUAN y LARACHE y sus respectivas zonas,

**José Hassán Gabay**

Salon de ventas y oficinas: Fermin Galán, 20.- Teléfonos, 103 y 636.-Ceuta

**“Las curiosidades del Universo”**

Causará sensación... el nuevo y bonito album

**“NESTLÉ”**

“Las Curiosidades del Universo”

Apresúrense en adquirir uno de cualquier buen establecimiento o bien en canje de:

10 etiquetas Harina Lacteada NESTLE

El Alimento Infantil Ideal.

«Con tres cuartos de siglo de éxitos constantes»

20 etiquetas de leche Condensada “La Lechera”

«La marca de leche más famosa entre todas».

40 etiquetas de Leche Condensada “Mariposa”

Con toda su crema

100 Envolturas de ricas Chocolatinas “NESTLÉ”

Las nuevas y preciosas estampitas están ya saliendo en todos los CHOCOLATES NESTLE que se expenden en Confiterías y Tiendas, en cantidad muy variada, pues el concurso solo durará:

**SEIS MESES**

ADEMAS, OTRO GRATO ALICIENTE:

Exclusivamente para CEUTA se reserva un conjunto de bonitos y valiosos regalos

Exigir siempre los exquisitos Chocolates NESTLE participando en nuestro concurso :

PARA MAS DETALLES Y PROSPECTOS:

**Sociedad Nestlé**

Anónima Española de Productos Alimenticios  
Subdelegación de Ceuta: Pablo Iglesias, n.º 12

**UNDERWOOD**

Las máquinas de escribir de esta acreditada marca LEGITIMAS, no puede venderlas nadie mas que la Representación Oficial de la Fábrica en Marruecos español, Melilla y Ceuta que es la Casa M. Fernández Benítez S. L. Soberanía Nacional 42, la única autorizada para entregar los certificados de garantía y de que son NUEVAS.

Ultimo modelo perfeccionado con tabulador decimal, que llena por completo las necesidades de cualquier mecanógrafo por exigente que este sea.

DESCONFIAR DE LAS MAQUINAS DE ESCRIBIR NUEVAS de esta marca que os ofrezcan, sin intervención de esta Casa, pues seguramente serán reconstruidas en el mejor de los casos.

Exigir el certificado de garantía, facil modo de convenirse.

**CONFITERIA Y PASTERIA  
LA OPERA**

Esta casa presenta para Semana Santa las exquisitas

Empanadillas de salmón mas las tortas de aceite titulada

“TORTA OPERA”

NO SE OLVIDEN

Soberanía Nacional, 10.  
Teléfono, 483

Lea V. “El Faro de Ceuta”

**Casa Aguilar**

Sucesor de GARCIA y AGUILAR

Fermin Galán, n.º 18 Teléfono 224  
CEUTA

Ferretería y Herramientas  
Ffectos Navales, Batería de cocina de hierro, esmaltada y saneamiento moderno.

**Cabaret  
Cantante**

PELIGROS, 5

TODOS LOS DIAS GRANDES

ATRACCIONES

**Señoras...**

CABALLEROS

En la SASTRERIA

**ABUELO**

se acaban de recibir los nuevos genero para verano

No encargar vuestros trajes, sin visitar antes la SASTRERIA

**Abuelo**

**LECHE ESBENSEN**

Mundialmente es reconocida la leche ESBENSEN como la más conveniente para todos los usos

Por su calidad incomparable, premios en metálico y regalos por etiquetas, es la leche ESBENSEN la que siempre vence y la de mayor consumo.

Pidan siempre Leche y Mantequilla ESBENSEN

De venta en todos los ultramarinos

Agente para Ceuta y Tetuán: Castelar, 8.-Ceuta



# "EL FARO DE CEUTA" EN TETUAN

Redacción y Administración: Calle del Cardenal Cisneros, núm. 24.

Martes 9 de Abril de 1935.

## Los periodistas de Larache en Tetuan

El nuevo encuentro futbolístico entre los "Dragones del Lucus" y el "Ali Baba F. C."

### IMPRESION

El domingo vinieron a Tetuan también la expedición de los larachenses. Si los «Dragones del Lucus» no pudieron ver realizadas sus ansias de revancha sobre los invencibles componentes del «Ali Baba F. C.», dieron motivo para que la compenetración y camaradería entre los periodistas de ambas poblaciones—unido ya por vinculos de leal afecto—cristalizasen en una jornada gratísima, de inolvidables perfiles.

Los actos del domingo sentaron los jalones de la estrecha unión entre los periodistas de la zona occidental y fueron un paso decisivo en la creación de esa Federación de Prensa del Norte de Africa, que pronto será un hecho decisivo.

Registramos, pues, con verdadera satisfacción la presencia de los camaradas larachenses en Tetuan, haciendo votos porque estos lazos de leal camaradería se extiendan, con el mismo frívolo pretexto, si se quiere, a los demás trabajadores de la pluma que ejercen sus actividades en otras Asociaciones de Marruecos.

Al final de la jornada, nada o muy poco tendrá que hacer el balance de los goles alcanzados, pero sí la eficacia y la trascendencia de esa unión que ha escrito su primer capítulo en el recinto acogedor de la hospitalaria Larache.

LOS «DRAGONES» A LA VISTA

Serán las diez de la mañana cuando la avanzada de los periodistas tetuanes—Leopoldo Roda, Juan Potous, Samuel Cohen, Gutiérrez Rave—dieron vista en los altos del desfiladero del Fondak al espléndido coche de la «Valenciana» que conducía a los compañeros larachenses.

Fue un espectáculo impresionantemente. El «Volquete de la Sabiduría» daba al aire el flamear de sus gallardetes y venía envuelto en una nube de guirnaldas. Aquello que avanzaba raudamente, entre cánticos triunfales, era una verdadera carroza carnavalesca. De allí descendieron, capitaneados por Armario, los «doce» componentes de los «Dragones del Lucus».

Y acto seguido, sin dar tiempo a cambiar los saludos de rigor, los acordes del himno larachense, número inspiradísimo, cuyas primicias reservamos al lector en el momento oportuno de esta información.

Bien sea porque el himno es muy complicado—tiene aires de sevillana, de pasodoble, de tango y zambra, todo en una pieza—o bien sea por el cansancio natural del viaje o porque las facultades de los cantantes pierden mucho en los teatros de la naturaleza, la cierto es que la cosa salió bastante medianeja, sin que bastaran a impresionar a los jugadores tetuanes los escalofriantes aullidos con que el himno termina.

Después de aplaudirlos mucho, por cortesía, todos juntos emprendimos la marcha hacia Tetuan.

Eran ilustres viajeros los «Volquete de la Sabiduría» los siguientes compañeros: Armario, capitán de Dragones, Reyes (José y Manuel), Diodoro, Ortega, Valero, Cerdán, Escribano y su trombón, Medina, Abate Bussoni, y Ayachs (David y Isaqué), a los que se unieron en Tetuan, Hurtado y Troya, que vinieron la víspera con el propósito de familiarizarse con nuestro campo de deportes.

Los expedicionarios descendieron en el domicilio provisional de la Asociación de la Prensa de Tetuan, instalado en las oficinas de «La Gaceta de Africa», donde ya se encontraban casi todos los compañeros locales. Una vez que los nuestros se repusieron de la impresión que les produjo el deslumbrante aspecto del «Volquete de la Sabiduría»—aumentado en su atavío con una coquetísima cinta de colgajos en que se leían los nombres de todos los periódicos de Marruecos—, prorrumpieron en una salva de aplausos para los larachenses aprovecharon para colocarnos, por dos veces más, la raposía de motivos andaluces que—¡quién lo diría!—venían cantando todo el camino.

Como no queremos herir la susceptibilidad del orfeón larachense, ahí va la letra del himno en cuestión:

### SEVILLANA

Los dragones del Lucus Potous aquí han llegado. Aquí han llegado a llevarse los goles que tú les has quitado.

(Música de la Giralda) Pues te has puesto tonto desde ese día fatal y a todo Marruecos le quieres ganar.

(Coro) Sin comprender que tu triunfo fué solo por casualidad y porque me hicieron una charraná.

(Coro) Es la verdad.

(Tango) Así es que prepárate, que vas a que toito se paga en el mundo lo dijo Facundo, antes de espichar. Tarará... Tarará...

La inspiradísima página musical terminó con los aullidos de rigor—pavorosa amenaza del dragón—que los tetuanes entendieron perfectamente, sirviendo a los forasteros un abundante «lunch».

Después que los tetuanes cantaron su himno—una página de Guirni al lado del poutpurri de los larachenses—dirigidos por la voz impetuosa de Cuñarro, se organizó la marcha al campo, para ver en que quedaban todos aquellos presumimientos.

### NO ES TAN FIERO EL DRAGON COMO LO PINTAN

Apesar que los «Dragones del Lucus» venían muy reforzados desde su primer encuentro con el «Ali Baba F. C.» y se les notaba, sobre todo a Armario, el intenso entrenamiento a que habían estado sometidos, a las primeras de cambio fueron embotellados por sus contrincantes, que les batieron por el elevado «score» de cuatro a uno.

Los equipos se alinearon así: «Dragones del Lucus»: Armario-Diodoro; Reyes (M.), Ayach; Medina, Attías, Montesinos; Troya, Cerdán, Sincerator, Reyes (J.), Vilches. «Ali Baba F. C.»: Mota-Ravé; Arceoloito, Cohen (S); Fénix, Cohen (A), «EU»; Leo, Augusto, Guillermo, Eduardo, Garcerán.

Como puede verse, el team local no alineó sus mejores elementos, reservándose el capitán, nuestro compañero Potous, para actuar en otros encuentros de mayor importancia.

De los forasteros se distinguieron Ortega y Armario—que deben figurar en la selección de Marruecos—, y de los nuestros, Eduardo, como siempre, Guillermo, Garcerán y Mota.

Notas destacadas del encuentro,



### OPTICA ZEISS

Gran surtido de gafas y lentes. Cristales de todas formas. Toda clase de artículos de Óptica. Taller moderno. EJECUCION INMEDIATA. Precios económicos. CARLOS SCHOTT. Optico especialista diplomado. Luneta, 91. - Apartado, 141 TETUAN

### OBRA DE CULTURA

#### Inauguración de la Medarsa Lukash

En un viejo edificio, con más apariencias de fondak que de escuela, el inteligente arquitecto don José de Larrucea ha logrado obtener, con un estimable respeto para la arquitectura marroquí, una obra que solamente elogios merece.

La Medarsa Lukash, está situada en la Guersá Kebira, consta de planta baja y de piso alto, en una y otro se hallan, rodeando un bonito patio, las habitaciones de los tobas, con todo el confort e higiene apetecibles.

En la planta baja están las cocinas y los lavabos y en la alta el comedor y la sala de plegarias. Todo presenta un aspecto limpio y risueño, y la gracia arquitectónica no falta. En el patio moruno, el agua canto en un surtidor y un naranjo florecido, alza ramas cuajadas de frutos.

Los estudiantes, en patio correedores esperaban el momento de la inauguración.

Por el acierto con que ha sabido aprovechar, paredes y columnas y por como, sin que el sentido marroquí padezca, ha sabido dotar de higiénicas dependencias a la medarsa, nuestra felicitación puede faltar a don José de Larrucea.

La inauguración tuvo lugar a las once de la mañana con asistencia de Su Alteza Imperial el Jilifa de la Zona, S. E. el Alto Comisario, secretario general, don Manuel de la Plaza, delegado de Asuntos Indígenas, don Fernando Capaz, autoridades civiles y autoridades militares con residencia en Tetuan, Majzén Jalifiano, notables musulmanes y personas invitadas al acto.

Los tobas obsequiaron a todos los presentes con té y dulces morunos.

La banda jalifiana y una orquesta árabe amenizaron el acto de la inauguración.

El primero en hacer uso de la palabra fué el administrador de los Bienes Habús, Si Abdeljalak Torres, vicepresidente de la Asociación de la Prensa Hispano-Marroquí y cuyas dotes de literato y de orador admiran cuantos le conocen.

Su discurso, dicho en un purísimo árabe literal fué un magnífico canto a la cultura y a la compenetración hispano-marroquí. La oración cerrada con que los concurrentes premiaron las acertadas palabras de Abdeljalak Torres fue el merecido colofón de su precioso discurso.

Tras él, el kaid Kodat leyó unas cuartillas escuchando, al final, muchos aplausos.

Se levantó un instante el general Capaz para ofrecer la palabra al prestigioso alfaquí Sidi Larbi Loh, el cual, con elocuentes frases, subrayó la importancia de la apertura de la Medarsa Lukash.

Por último Su Alteza Imperial se dignó dirigir la palabra a los reunidos con motivo de la inauguración de este centro de estudios, agradeciendo a España el interés y el acierto que pone en la tarea de ampliar la cultura de Marruecos, respetando—como la Medarsa Lukash lo testimonia—las bases culturales del Islam.

La palabra imperial lo fué de estímulo para fakies y estudiantes de la Medarsa, arengándoles para que en todo momento cumplan con su deber, sin debilidades ni desfallecimientos.

El discurso de Su Alteza Imperial—puesto después en buen castellano por el culto intérprete don Habib Abensuleimán Saadi—constituyó una pieza oratoria de primera clase, y los más competentes letrados árabes elogiaban sin reservas las palabras del joven Soberano, que en la mañana del domingo, y con motivo de la inauguración de la Medarsa Lukash, hizo probanza, ante sus fieles súbditos, de grandes conocimientos y de una cultura excepcional que es, al fin y a la postre, lo más necesario para regir con acierto y justicia los pueblos.

Después de dar un paseo por Tetuan, a las seis de la tarde regresaron a la ciudad del Lucus los compañeros larachenses. Fueron despedidos a la puerta del domicilio de la Asociación de la Prensa por la mayor parte de sus directivos, asociados y componentes del equipo futbolístico. Todas las manos se tendieron a los larachenses en ofrenda de leal afecto y de renovación de gratitud por las atenciones que supieron dispensar a los periodistas de Tetuan durante su reciente estancia en Larache.

Al partir el «Volquete de la Sabiduría», con cuatro goles en su seno, una gran salva de aplausos despidió a los camaradas larachenses.

Hasta la vista, compañeros, y a entrenarse...

### A LARACHE

SE VENDE MAQUINA HELADORA Adaptada para fuerza motriz y a mano, en magnifico uso y condiciones. Razón: Fábrica de gaseosas, calle General Prim.—TETUAN

### El nuevo jefe de Estado Mayor

Ha tomado posesión de su nuevo destino el coronel don Francisco Martín Moreno, designado por la Jefatura de Estado Mayor de las Fuerzas Militares de Marruecos, en sustitución de don Rafael Rodríguez Ramírez, que con motivo de su ascenso al generalato hubo de cesar en un puesto que venía desempeñando desde largos años.

El coronel Martín Moreno estaba destinado ultimamente en el Ministerio de Guerra y al ascender ha sido nombrado para el expresado cargo.

Es un jefe muy culto y competente en asuntos marroquíes, que conoce a fondo por sus estudios y por haber estado en Africa en distintas ocasiones. Primero en Melilla, en la época de las operaciones del 21, y después en Tetuan, formando parte del Cuartel General del Alto Comisario.

Tan pronto llegó a nuestra población, el coronel Martín Moreno, acudió a la Alta Comisaría, para ofrecer sus respetos al señor Rico Avello, y tomó posesión de la Jefatura de Estado Mayor, cesando en dicho cometido el teniente coronel señor Haro, que la integraba.

### Café marca "Las Campanas"

El mejor de todos. Tueste diario. Almacenes M. GARRION. - O'Donnell, 8

### Ecós de Sociedad

Ayer mañana salió para Madrid, en uso de permiso, el digno presidente de la Audiencia de Tetuan, don José Martínez Cabrera, a quien deseamos muy grata estancia en la Península.

—Han aprobado el segundo ejercicio de oposición al Cuerpo de Auxiliares Administrativos del Protectorado, don José Emilio López López y Sid Blal Mohamed el Fasi, nuestros estimados amigos y compañeros, a quienes felicitamos por el éxito alcanzado.

### Registro civil

NACIMIENTOS Manuel Vargas García, hijo de Antonio y de María; Antonio Vázquez Cohen, hijo de Ricardo y de Purificación, Defunciones y matrimonios. — Ninguno.

### Excursión a Targuist

El pasado domingo a las ocho de la mañana, los alumnos de segunda enseñanza de la Academia La General que dirige el culto profesor don Jacinto Pamirez Landa, acompañados por éste y por el catedrático de Historia Natural, don Jaime Rojas, emprendieron una excursión a Targuist, cuya finalidad consistía en explicar a sus discípulos una lección práctica de botánica.

La excursión resultó muy agradable. A don Jaime Rojas acompañaban sus alumnos del Instituto Hispano-marroquí, que en unión con los de Tetuan, emprendieron la excursión al Gorgues, a cuya cima llegamos fatigados y alegres.

Después de explicada la lección y de examinar algunas plantas, acompañando a la explicación de Botánica un poco de Zoología y de Mineralogía, con examen de calizas y de piedras de azufre, almorzamos en las orillas de la charca, y regresamos a Tetuan agradecidos a las enseñanzas que nos proporcionaron el culto catedrático del Instituto Hispanomarroquí de Ceuta don Jaime Rojas y nuestro querido director don Jacinto Pamirez, a quien pedimos orgánico, con frecuencia, excursiones tan amenas e instructivas, como la que el pasado domingo disfrutamos.

### AGENCIA MADRID

Despacho de billetes, facturaciones y cauto de tenga relación con los transportes.

### La Central del Ferrocarril

Despacho y oficinas: Galle García Hernández (esquina a Mohamed Torres). TETUAN

### Pereña Hermano

Taller de Hojalatería y Fontanería. Calle de la República (junto al garaje Madrileño) TETUAN

### S. Martín Rodríguez

CONSIGNACIONES — REPRESENTACIONES Agente Depositario de los chocolates «Constantino López» Vinos y Vinagre «Casa Lazo» Aguas minerales «Vichy» Etal. Calle 14 de Abril—Teléfono 116—Apartado 121 TETUAN

Grandes Almacenes "Calzados EUREKA" PRECIO FIJO República, 3.—TETUAN Sucursales Tetuan: Calzados Mayorca. Tánger: Calle Siyagin.

SE VENDE MAQUINA HELADORA Adaptada para fuerza motriz y a mano, en magnifico uso y condiciones. Razón: Fábrica de gaseosas, calle General Prim.—TETUAN

# Información Política y general de España y Extranjero

De nuestro corresponsal en Madrid "AGENCIA MENCHETA"

## ¿GOBIERNO MAYORITARIO?

### Según el señor Aizpún, Acción Popular se halla en mejor disposición para reconstruir el bloque de centro-derecha

#### CAMBIOS

Francos	48.40
Libras	35.50
Dólares	7.35
Liras	61.25
Marcos	295.00
Francos suizos	237.87
» belgas	124.37
Florines	49.55
Escudos	32.30
Peso argentino	0.00

#### Numerosas visitas a Masquelet

Madrid, 8.—En el ministerio de la Guerra, el titular de la cartera, señor Masquelet, recibió durante la mañana de hoy numerosas visitas de generales y jefes del Ejército que fueron a cumplimentarle y felicitarle por su nombramiento.

También estuvo entrevistándose con el ministro, el conde de Romanones.

El señor ministro dijo a los informadores, que no tenía noticias que comunicarle.

#### Tranquilidad en España

Madrid, 8.—En la diaria visita de los reporteros al ministerio de la Gobernación no pudieron adquirir noticia alguna, pues según el informe oficial la tranquilidad era absoluta en toda España.

#### Interesante manifestaciones del ministro de Hacienda

Madrid, 8.—Al recibir a los periodistas el ministro de Hacienda, don Alfredo Zabala y refiriéndose a los problemas relativos a su ministerio, que afectan a España dijo, que una labor conjunta del Gobierno podrá remediarlos, puesto que a su juicio lo que la Hacienda requiere es una gran labor de saneamiento, ya que la mayoría de las causas por las que se agobia tienen su origen en la cuestión política y social.

Cuando observamos el estado de otros países—continuó diciendo—vemos que el nuestro es el que se haya en estado más satisfactorio, aunque la crisis actual impide por ahora modificar los tipos de imposición principalmente en lo que respecta a las contribuciones directas, aunque cabe una excepción en la contribución general sobre la renta, la cual es susceptible de mayor desarrollo.

Tiene el firme convencimiento, el señor Zabala, de que España se encuentra en condiciones de dominar la depresión económica que sufre.

Dijo también que se hallaba muy satisfecho de las manifestaciones, que en su discurso de toma de posesión, hizo el ministro de la Gobernación, en lo que respecta al orden público que es forzoso restablecer y las hechas por el señor Benaya sobre la limitación del área que ha de aplicarse a la Reforma Agraria, la cual animará las actividades del campo, y constituirá la base de nuestra economía.

#### Los altos cargos toman posesión

Madrid, 8.—Han tomado posesión de sus cargos el subsecretario de Sanidad, señor Bardajil, el director de primera enseñanza, señor Muñiz.

#### Lo que dice el jefe del Gobierno

Madrid, 8.—A la una y media salió de la Presidencia el jefe del Gobierno, señor Lerroux, a quien abordaron los periodistas.

Don Alejandro les dijo que había estado a visitarle el ministro de la Gobernación, señor Portela, con quien necesariamente ha de estar en frecuente relación. También estuvo cambiando impresiones con el señor Lerroux, con los ministros de Instrucción Pública y Guerra, señores Prieto Bancos y Masquelet, respectivamente.

Los reporteros le preguntaron si pensaba ir a Sevilla, con motivo de las próximas fiestas de Semana Santa, respondiendo el señor Lerroux que todavía no lo sabía, aunque desde luego piensa visitar la capital andaluza esta primavera.

Dijo también que el jefe del Estado se hallaba indisposto con un ligero padecimiento de anginas y

que esta tarde pensaba visitarle para interesarse por su estado y someterle algunos asuntos a la firma.

Después facilitó una nota sobre las visitas, en la que ruega a sus amigos no le resten tiempo, si no es verdaderamente necesario entrevistarse con él, puesto que todo el tiempo que tiene lo dedicará a los problemas nacionales. Los jueves es el único día que dedicará a los señores diputados y a las visitas que hayan sido previamente anunciadas.

#### En el Ministerio de Instrucción Pública

Madrid, 8.—Al recibir el ministro de Instrucción Pública, señor Prieto Bancos, a los informadores les comunicó que el martes celebrará una reunión con los rectores de las Universidades para tratar de cuestiones generales relativas a la enseñanza, y el jueves celebrará otra con los decanos de la Facultad de Filosofía para tratar de resolver el pleito que sostiene.

#### Salas se muestra optimista

Madrid, 8.—El ministro de Marina, almirante don Javier Salas, se mostró optimista respecto a la labor que ha de desarrollar en su ministerio.

Dijo que la estimaba fácil por llevar cincuenta años trabajando en la marina de Guerra española.

#### Masquelet se muestra esperanzado

Madrid, 8.—El ministro de la Guerra, señor Masquelet, ha dicho a los informadores que se halla muy satisfecho del personal con que cuenta el ministerio, pues todo él está preparado moral y materialmente para hacer una labor fructífera.

Dijo que no ha de dejar un día sin dedicar atención al problema de defensa nacional que crea la constitución geográfica de España y que hay que consolidar el ejército actual en todos sus aspectos y conceder suma importancia al soldado como tal soldado.

Terminó diciendo que no es partidario de copiar normas extranjeras en lo que sea posible.

#### Asamblea del Patronato de Turismo

Madrid, 8.—En el Patronato de Turismo se celebró la asamblea de apertura, que fué presidida por el ministro de Instrucción Pública, señor Prieto Bancos.

La Federación de Sindicatos expuso en la asamblea diversas iniciativas.

#### La ruta del héroe de Cervantes

Madrid, 8.—Al aeródromo de Barajas llegaron cinco aviones que han recorrido, por el aire, la ruta de don Quijote de la Mancha, el héroe del inmortal Cervantes.

Diversas autoridades esperaban la llegada de los pilotos, haciéndose entrega a Ramón Torres del trofeo Harmont 1934.

#### Fallece Concepción Cedón

Madrid, 8.—El sangriento suceso ocurrido en la calle de Antonio López en el que el chofer Carmelo Berceda Losada hirió con arma de fuego a su exnovia Concepción Cedón García y a la madre de ésta Felisa García Domínguez, ha tenido un triste desenlace puesto que a joven ha dejado de existir a pesar de los esfuerzos de la ciencia.

Anteayer le fué extraído un feto, pues como se recordará la joven se hallaba embarazada de su exnovio y ese fué el motivo del suceso ocurrido al ir las dos mujeres a obligar a Carmelo a que legalizase su situación.

#### Chocan dos automóviles

Madrid, 8.—En la calle Fernando de los Rios chocaron dos automóviles que iban en dirección contraria.

A consecuencia del accidente resultaron heridos cuatro de los ocupantes de los vehículos que fueron asistidos en la Casa de Socorro.

Los conductores fueron puestos a disposición de la autoridad judicial correspondiente.

#### Vuelca un autobús del servicio público

Madrid, 8.—En la calle de la Moncloa a consecuencia de una falsa maniobra volcó un autobús del servicio público.

Los transeúntes que circulaban por el lugar del suceso prestaron auxilio a los pasajeros trasladando a la Casa de Socorro a varias personas, calificándolo los doctores de guardia de grave el estado de dos de ellas y de pronóstico reservado el estado de otras seis. Hubo otros contusos de carácter leve.

#### Lo que dice la «Gaceta»

Madrid, 8.—El órgano oficial del Gobierno en su número del lunes dispone que los jefes y oficiales de Aviación que deseen ocupar vacantes que haya en dicho Cuerpo habrán de solicitarla por escrito en el plazo de diez días.

#### ¿Hacia el bloque gubernamental?

Madrid, 8.—Un redactor de la agencia Mencheta a interrogado al exministro de la Ceda, señor Aizpún sobre el estado en que se halla el partido de Acción Popular respecto a la posible avenencia de que se viene hablando estos días, que permita formar nuevamente el bloque gubernamental de centro derecha.

El señor Aizpún dijo que los populares agrarios se hallan en mejor disposición de ánimo sin que ello implique temor a que se disuelvan las Cortes. Para que haya avenencia—continuó diciendo—habría que dar un cambio total de orientación política al Gobierno puesto que es inexacto, el motivo fundamental de la crisis que se dijo era otorgado a González Peña, Teodomiro Menéndez y los otros encartados en el movimiento revolucionario de Asturias, sino que se trataba de la orientación general del Gobierno.

Casanueva no quiso pronosticar y dijo que con que haya paz en España ya es bastante.

El exconde de Rodezno, que se hallaba con ellos, recordó la frase de un diputado gallego durante una situación política análoga en la que decía que la mejor solución es la disolución.

#### El Consejo Nacional de la Ceda

Madrid, 8.—Mañana y según se había anunciado se reunirá el Consejo Nacional de la Ceda, para tratar sobre diversos asuntos relacionados con la situación política actual.

Por la tarde celebrará también una reunión la minoría parlamentaria de dicho partido.

De lo que se trató en ambas reuniones se ha prometido una nota a la Prensa.

#### Los convenios comerciales con Argentina y Uruguay

Madrid, 8.—En las últimas horas de la tarde el ministro de Estado señor Rocha acudió al Congreso para entrevistarse con el presidente de la Cámara, señor Alba.

Al salir, el ministro manifestó a los periodistas que habían tratado de la necesidad de rectificar los convenios comerciales existentes entre España y la Argentina y Uruguay, con el fin de no causar perjuicio a los intereses españoles.

Como las rectificaciones de esos tratados depende de la Diputación permanente de las Cortes el señor Rocha manifestó al presidente del Congreso, en nombre del Gobierno la necesidad de celebrar una reunión de dicho órgano en la próxima semana, para tratar de este asunto.

#### Termino diciendo, el señor Rocha, que había encargado al embajador de España en Méjico, don Emiliano Iglesias, que marchara cuanto antes a dicha nación para tomar posesión de su cargo.

#### En la Presidencia

Madrid, 8.—El señor Lerroux recibió en el Palacio de la Castellana a los señores Bancos y Cantos y al subsecretario de Trabajo, señor de Pablo.

A las siete y treinta marchó al Palacio Nacional para someter a S. E. algunos asuntos a la firma. Se sabe que estuvieron a visitar al jefe del Gobierno los señores Bujeda, Santaló y Prat pidiéndole que se dé actividad a los procedimientos de los procesados.

#### Es sobreseída la causa contra Azaña y Bello por los sucesos de Barcelona

Madrid, 8.—La Sala segunda del Supremo ha sobreseído libremente la causa que se seguía contra el ex presidente del Consejo de ministros señor Azaña y contra el diputado don Luis Bello Trompeta, por los sucesos acaecidos el pasado octubre en la ciudad catalana.

El fallo del Supremo está siendo muy comentado.

#### La situación de los ferrocarriles

Madrid, 8.—Con el ministro de Obras Públicas, señor Guerra del Río, se reunieron hoy los representantes de los ferrocarriles del Norte y del de Madrid, Zaragoza y Alicante, que, como se sabe, atraviesan una difícil situación económica.

El ministro, hablando de este asunto con los reporteros, dijo que se alegraba de que el decreto de coordinación ferroviaria haya aumentado en veinte millones el ingreso de las Compañías.

#### La Diputación Permanente de las Cortes

Madrid, 8.—Se ha celebrado la anunciada reunión de la Diputación de las Cortes que fué muy breve.

En ella se denegaron los suplicatorios que habían sido pedidos a excepción de los solicitados para procesar a Amador Fernández, acusado de injurias, y a Jaime Comas, de rebelión militar.

#### Lo que dice Alba

Madrid, 8.—El presidente de la Cámara hablando con los informadores les dijo que había hablado con el jefe del partido popular agrario, señor Gil Robles, notificándole éste las gestiones que había hecho.

Añadió que el señor Gil Robles se ausentará por unos días de Madrid, y que mañana facilitará una nota a la Prensa de lo tratado en el Consejo Nacional de la Ceda.

#### ¿Se ampliará el partido progresista?

Madrid, 8.—Hoy almorzaron juntos los señores Chapaprieta, Iranzo y del Río, que parece ser trataron de sobremesa sobre la posibilidad de ensanchar el partido progresista.

#### Ha fallecido el general Picasso

Madrid, 8.—Ha fallecido a la avanzada edad de sesenta y siete años el teniente general señor Picasso.

Por la casa del finado pasaron muchas personas para testimoniar su pésame a la familia del finado.

#### Quieren trabajo a toda costa

Madrid, 8.—En algunas obras obreros ponerse a trabajar a viva fuerza a pesar de hacerseles ver que no necesitaban obreros.

Como no hiciesen caso y continuaron trabajando hubo de necesidad de avisar a los guardias que los disolvieron.

#### Contra el paro obrero

Madrid, 8.—Sabemos que el ministro de Obras Públicas estudia y se asesora con actividad en el proyecto para combatir el paro obrero. Esta actitud del señor Guerra del Río está siendo comentada muy favorablemente.

#### Una nota de la Oficina socialista

Madrid, 8.—La Oficina parlamentaria socialista ha dado la prensa una nota en la que dicen haber visitado al señor Portela Valladares solicitando respetara los centros obreros y pidiendo se conceda autorización para que reaparezca «El Socialista».

En la nota dicen también que el

ministro de Gobernación les prometió estudiar con todo cariño sus peticiones.

Los trabajos del señor Jalón Madrid, 8.—El ministro de Comunicaciones se ocupa de reorganizar el personal y de aumentar y perfeccionar el material de comunicaciones. También trata el señor Jalón de organizar racionalmente el cuerpo de subalternos auxiliares.

En telégrafos preocupase de la radiofusión y radio comunicación y el sueldo del personal.

#### Goicoechea contra la Ceda

Madrid, 8.—En el local de Renovación Española habló el diputado señor Goicoechea sobre la posición del partido en relación con el momento político actual.

Dijo que la pasada crisis ha servido de lección para ellos y atacó duramente al partido de Acción Popular, abogando por la unión de todos los partidos de derecha.

Estudió, en su charla, los problemas planteados en España abogando por la realización de sus ideales.

## PROVINCIAS

#### Asamblea de los federales demócratas

Murcia, 8.—Se ha celebrado la asamblea de apertura del partido federal democrático a la que asistieron bastantes personas.

Varios oradores usaron de la palabra y fueron muy aplaudidos.

#### Porque se llevan el regimiento

Granada, 8.—Las fuerzas vivas de la localidad que ya días pasados elevaron su protesta por el traslado del regimiento de esta plaza, se han dedicado a recoger firmas de protesta que llevarán a la primera autoridad de la provincia.

#### Cirilo del Río, en Zaragoza

Zaragoza, 8.—El ex ministro don Cirilo del Río, habló en el Ateneo zaragozano sobre el tema de los Arrendamientos, asistiendo bastante público que aplaudió al conferenciante.

Después fué obsequiado por la directiva del centro cultural zaragozano.

#### ¿Crimen social?

Málaga, 8.—En esta capital se ha registrado un sangriento suceso que ha sido el pábulo de las conversaciones del día. El obrero del puerto Cristóbal Retamoro, hizo varios disparos contra su compañero Francisco Bermúdez, el cual fué asistido de tres heridas producidas por bala.

Cristóbal, después de cometida la agresión huyó sin que por el momento haya podido ser detenido a pesar de las activas gestiones de la Policía.

Aún no se conocen los móviles que han impulsado al agresor.

#### Marcelino Domingo, a Marruecos

Cádiz, 8.—El ex ministro don Marcelino Domingo, ha embarcado en este puerto con dirección a las Islas Canarias, donde permanecerá algunos días, siendo su propósito embarcar después para visitar las Zonas de Protectorado español y francés.

#### Homenaje a Cajal

San Sebastián, 8.—En la capital de Guipúzcoa se ha celebrado un homenaje al sabio profesor don Ramón y Cajal.

Todos los que significan o son algo en la cultura de Donostia, se sumaron al merecido homenaje.

#### Prisión atenuada

Barcelona, 8.—Se ha concedido el beneficio de prisión atenuada al expresidente del Parlamento catalán que se halla sujeto al proceso que se le sigue por el movimiento separatista del pasado octubre.

#### Una huelga

Barcelona, 8.—Se ha declarado una huelga de brazos caídos en la fábrica Batlló, de la capital catalana.

Los obreros se negaron a trabajar por haber sido despedido un compañero.

El orden por el momento no ha sido alterado.

#### Contra los atracadores

Barcelona, 8.—Toda la fuerza pública de la capital, trabaja activamente en la persecución de los atracadores.

En breve y para facilitar la labor de captura y detención de los pistoleros, se publicarán los retratos de los que ya han sido fichados por la Policía.

#### Dimite el comisario de enseñanza

Barcelona, 8.—Ha presentado la dimisión del cargo de comisario de enseñanza de Cataluña el señor Villamil que lo ha venido desempeñando hasta la fecha.

#### Es detenido un atracador

Valencia, 8.—Después de activas pesquisas la Policía ha logrado detener a Enrique Sauri que participó, aún no hace mucho en el asalto al Banco de Jérica.

La Policía continúa sus trabajos para lograr detener a los otros compañeros de Sauri.

#### La procesión del Nazareno

Ciudad Real, 8.—Se ha verificado en ésta capital, la procesión del Nazareno, que ha resultado brillantísima debido a la gran animación que ha reinado no solo entre la población, sino que incluso han venido gentes de diversos pueblos de los alrededores.

Durante la fiesta religiosa, el orden no fué alterado en lo más mínimo.

#### Un guardia hiere gravemente a un hombre al repeler una agresión

Oviedo, 8.—Varios individuos se hallaban criticando al Ejército cuando acertó a pasar junto a ellos un guardia de Asalto el cual al oír la conversación detuvo a uno de ellos insultándole los otros y Gumersindo Fernández sacó un cuchillo e inició una agresión contra el guardia. Este, al ver su situación apurada, no tuvo más remedio que sacar la pistola y hacer fuego sobre el agresor.

El hérido fué trasladado a la Casa de Socorro, donde se le realizó la primera cura calificando los médicos su estado de gravísimo.

#### Para los pobres de Barcelona

Barcelona, 8.—La representación Patronal de Barcelona continúa en su elogiable labor de ayudar a los pobres de esta capital y ha reparado gran número de géneros entre los que se hallan necesitados.

La población encomia los actos y donativos que está dando el gremio patronal.

**BAYER**

Contra todos los dolores

**Cafiaspirina**

**Dos heridos en riña**

Burgos, 8.—Comunican del pueblo de Villafra que en una riña que se originó en dicha localidad resultaron dos hombres heridos.

El juzgado instruye las diligencias pertinentes al caso.

**Matan al presidente de la Casa del Pueblo**

Burgos, 8.—En el pueblo de Ariza, de esta provincia, se ha registrado un suceso en el que ha fallecido el presidente de la Casa del Pueblo, Manuel Villapún, y han resultado heridos gravísimos otros tres hombres.

El sangriento suceso tuvo lugar a consecuencia de una riña que se originó en una taberna del pueblo mencionado.

**Colisión entre fascistas y anti-fascistas**

Coruña, 8.—En esta localidad se ha registrado una colisión entre elementos pertenecientes al partido fascista y otro de ideología contraria. A consecuencia de la riña resultaron varios heridos.

El gobernador ha tomado medidas de precaución para evitar que vuelvan a ocurrir tan lamentables sucesos.

**Los guardias matan a un atracador y detienen a otro**

Valencia, 8.—En el pueblo de Charlet un vecino de la localidad recibió un anónimo en el que se le exigía llevase a un lugar ya fijado la suma de quinientas pesetas pues en caso contrario tomarían represalias contra él. El vecino acudió a dicho lugar acompañado de guardias que se apostaron a poca distancia y poco después aparecieron dos individuos haciendo fuego entonces los guardias sobre ellos, cayendo uno de ellos al suelo y entregándose el otro a las autoridades.

El primero que falleció a consecuencia de las heridas recibidas, llamado Francisco Marcos recibía tres bombas y el detenido que se llamaba José Martorell fue encarcelado y puesto a disposición de la autoridad.

**Se restituyen los tapices al Alcázar**

Sevilla, 8.—El alcalde de esta capital señor Contreras, al recibir a los periodistas se comunicó la noticia de que el miércoles llegarán a esta capital los tapices que serán restituidos al Alcázar.

El señor Contreras se mostraba muy satisfecho de haber sido atendido por el ministro de Hacienda en tan justa petición del pueblo sevillano.

**El estado de González Marín**

Málaga, 8.—Esta mañana ha sido operado por el doctor Lázarraga el notable recitador, don José González Marín.

La operación practicada fué muy delicada encontrándose el enfermo, dentro de la natural gravedad, en estado satisfactorio.

Muchas personas desfilaron por la clínica a enterarse del estado del notable rapsoda.

**Un homenaje al gobernador**

Cádiz, 8.—Ayer se celebró en el pueblo de Chiclana un homenaje al gobernador civil de esta capital, al que asistieron numerosas personas fin de demostrar su adhesión y agradecimiento a la primera autoridad de la provincia por su loable gestión.

Al alcalde del citado pueblo ofreció el homenaje en un discurso loando la labor realizada por el por el gobernador, contestando este con otro agradeciendo el homenaje de que era objeto.

**Nafragio de una lancha pesquera**

Ferrol, 8.—Se ha desencadenado sobre esta población un fuerte temporal marítimo, a consecuencia del cual ha naufragado una lancha pesquera que iba ocupada por varios tripulantes.

Los naufragos lucharon, durante una hora, contra la furia del mar logrando ser rescatados por otra embarcación que acudió en su auxilio salvándolos de una muerte segura, pues ya se hallaban completamente extenuados.

**Hieren gravemente a un cobrador**

Barcelona, 8.—Sigue la racha de ataques apesar de los esfuerzos de la Policía, que trabaja con entusiasmo en la obra de capturar a los atracadores.

Hoy varios atracadores intentaron robar a un cobrador del Banco de la Propiedad, y como éste se re-

**Regalo de Hadas**

Precioso estuche, de seda, lujosa presentado, conteniendo 15 clases semillas, violetas, claveles, pensamientos, cinerarias, y otras de delicado aroma y hermoso colorido, de los vergeles andaluces. Sólo CINCO PESETAS a reembolso. Pedidos a ANDALUZAS. Raimundo Fernandez, 10.—MADRID



Los médicos que abnegadamente luchan por librar a la humanidad de esas taras, tienen como principio esencial de sus tratamientos la depuración de la sangre, puesto que todos los males de la piel no son más que manifestaciones de las impurezas que aquella contiene. Atacar el mal en su origen es la base de todo tratamiento; por ello hoy se considera en medicina como el más seguro para combatir las enfermedades de la piel, por sus excepcionales propiedades para depurar la sangre, tonificarla y normalizar la circulación, el

**DEPURATIVO RICHELET**

Sus excelentes efectos son facilitar y precipitar la eliminación de toxinas y venenos. Luego, obrando como agente nutritivo, reconstituye los tejidos degenerados, logrando la rápida curación del **eczema, acné, herpes, erupciones, granos, forúnculos, diviesos, picores de la piel, siccosis de la barba y urticaria.**

Para facilitar el tratamiento a las personas modestas, se vende ahora un nuevo frasco al precio reducido de pesetas **4'25** (timbre aparte).

Sigue vendiéndose el frasco grande a **7,80** (timbre aparte).

DE VENTA EN FARMACIAS. Pida hoy mismo folleto gratuito al **LABORATORIO RICHELET** San Bartolomé, 30 y 32 - San Sebastián.

Para borrar toda huella del mal use **JABON RICHELET 95** poderoso cicatrizante.

Pastilla grande: **1,80**, timbre aparte. En perfumerías, droguerías y bazares.

**INTERESANTE CARTA DE AGRADECIMIENTO**

Tengo el gusto de expresarle mi agradecimiento, pues su Depurativo Richelet me ha hecho un bien que no podía esperar. Tenía lupus en la cara desde hace muchos años, con mucho supuración, y el año pasado me recomendó mi hermana el Depurativo Richelet por haberse curado ella una enfermedad grave de la sangre. Tomé dos frascos nada más (porque no tenía medios de seguir el tratamiento), pero con ellos quedé la supuración. Desde entonces no he supurado más, y este año que estoy tomando otra vez el Depurativo, se me ha mejorado muchísimo la costrasidad que tenía y no tardaré en verme curado del todo. Le ruego a usted se digno decirme cuántos frascos necesitaré para que la cara se me quede limpia del todo y si necesitaré usar el Jabón Richelet, dándole las más expresivas gracias por anticipado.

Carmen G. Ibarra de Camargo  
P. D. Le advierto que si alguien quisiera saber o informarse sobre la veracidad de mi curación, no tengo inconveniente en hacerlo lo mismo por escrito que verbalmente.

s/c. Tejería, 2 y 4, 2.º - Pamplona (Navarra).

**Usted podrá decir: "He librado mi piel de toda enfermedad"**

sistiese a entregarles cantidad alguna, hicieron fuego sobre él hiriéndole.

Fué asistido en un centro benéfico donde se calificó su estado de gravísimo. El herido se llama Francisco Estrador.

La indignación es enorme en esta capital.

**Ernesto Vilches en España**

Barcelona, 8.—Ha llegado a esta capital el célebre actor Ernesto Vilches que tantos triunfos ha tenido en películas habladas en español. Muchas personas han visitado al célebre actor.

**Millones de Curados**

Pago después del resultado **crecimiento fulminante del cabello por procedimiento vegetativo, sencionalmente nuevo. Escribid: Apartado, 10.040.—MADRID**

**SALON APOLO**

EMPRESA SALA

Hoy Martes, sensacional programa «Cifesa». La antorcha de los éxitos presenta la maravillosa producción titulada

**Lo que los dioses destruyen**

Producción de gran espectáculo, realizada por el mago del cinema Walter Lang. Un gran alarde de dirección. Un argumento intensamente humano y profundamente sentimental interpretado por: Doris Kenyon y Walter Connolly. Una gran producción «Cifesa».

Estreno de las cinco últimas partes de la primera jornada de la emocionante serie titulada

**Una sombra que mata**

Cuya primera jornada se titula, **LA ONDA MORTAL**

Emoción. Intriga. Luchas. Puñetazos, Carreras. Misterio. Miedo, Butaca, 1'50 - General, 0'30

**EXTRANJERO**

**Los nazis triunfan en Dantzing**

Dantzing, 8.—Se han celebrado las elecciones sin que se hayan registrado incidentes de gravedad.

Después de verificada la elección se procedió al escrutinio que arrojó un resultado de 71,036 votos para el partido nacional socialista, 12 mil 862 el partido socialista, 9,774 para el partido centro y 2,935 para el partido comunista.

**Grave accidente en una carrera de automóviles**

Paris, 8.—En una carrera de automóviles celebrada en la capital de Francia, el coche que conducía el corredor Cattaneo se despidió arrollando a varios espectadores.

El pánico fué indescriptible en los primeros momentos, habiendo resultado muertas cuatro personas y veintiuna graves.

**Un tifón causa graves daños**

Manila, 8.—Un violentísimo tifón que se ha desencadenado sobre esta isla ha producido enormes daños en varias provincias.

Se calcula que a consecuencia del temporal y por los destrozos causados por el mismo, han quedado diez mil personas sin albergue, habiéndose derrumbado también numerosos edificios.

Las pérdidas materiales se elevan a cien mil dólares.

El Gobierno ha enviado auxilios a las poblaciones damnificadas.

**Hubo incidentes en Dantzig**

Dantzig, 8.—Aunque se dijo que en las elecciones no hubo incidentes no es exacto, pues al comenzar la tarde empezaron a menudear estos.

El jefe nazi dijo que la victoria de los nacionalsocialistas había sido aplastante.

El presidente del Senado dijo

que quieren vivir en paz con Polonia.

Fueron apedreados los consulados de Portugal y Letonia.

**Trombas de aguas causan muchos muertos y heridos**

Nueva York, 8.—En los Estados del Oeste y Sur de los Estados Unidos varias trombas de agua han causado gravísimos daños a las personas y a los inmuebles.

Por el momento se sabe que han resultado muertas treinta y cuatro personas y los heridos se cuentan por centenares.

Han quedado destruidas ciento cincuenta casas.

El Gobierno ha enviado socorros a los damnificados.

**La conferencia de Stressa**

Londres, 8.—Sigue apasionando en los centros políticos la reunión de Stressa que se ha de celebrar próximamente.

El Consejo de ministros que se ha celebrado hoy trató de la próxima conferencia.

**Un tremendo siniestro en el Palacio de Justicia**

Paris, 8.—Se ha declarado un siniestro que ha revestido una gravedad inmensa en la torre de San Luis del Palacio de Justicia.

Las llamas alcanzaron una gran altura debido a la incremencia que tomó el incendio, congregándose numerosos curiosos en los alrededores.

Todos los bomberos de la capital de Francia acudieron a dominar el incendio que tras largos esfuerzos pudo ser sofocado a las tres horas de haberse declarado.

Se han destruido en el, importantes documentos que se guardaban en sus archivos, ascendiendo las pérdidas ocasionadas a varios millones de francos.

Por el momento se ignoran las causas que haya podido motivarlo.

**Han votado las mujeres**

Chile, 8.—Se han celebrado las elecciones municipales sin que hasta ahora se sepa que hayan ocurrido incidentes.

En ellas ha tomado parte, por primera vez la mujer y también los extranjeros residentes en la república.

**CERVANTES**

EMPRESA DELGADO

Hoy Martes, de gran moda. «Ufilms». La máxima ganancia del cinema presenta a la exquisita actriz y cantante Martha Eggerth, en la deliciosa película musical

**SU MAYOR EXITO**

Basada en la vida de la célebre cantante vienesa Teresa Kroner, llamada «El ruiseñor de Viena».

Deliciosa comedia cinematográfica, donde la belleza y simpatía de Martha Eggerth, cautiva desde el primer instante.

Un programa del gran trimestre «CERVANTES»!!

Butaca, 1'50 - General, 0'30

**Gran Restaurant Sevillano**

DE

**Manuel C. Sanchez**

Situado a diez pasos de la parada de autos

Restaurant de primer orden

**ALCAZARQUIVIR**

TIP. «ROSAURA»

**EDICTO**

**GONZALO DE VERAZA Y GARCIA**, Jefe de Administración de Segunda Clase del Cuerpo General de la Administración de la Hacienda Pública, Administrador Especial del Patrimonio del Estado en esta Plaza.

**HAGO SABER**: Que por Orden dimanada del Ministerio de Hacienda de fecha 26 de Marzo, próximo y como resolución dictada en instancia que por la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Melilla fué elevada al Excmo. Señor Ministro de dicho Ramo, en solicitud de que fuesen ampliados los plazos marcados en los artículos 7.º y 8.º de la Ley de 29 de Julio de 1933, dictada para la legitimación de terrenos y redención de canon fijado a los mismos en las Plazas de Ceuta y Melilla, se dispone lo siguiente:

**PRIMERO**, que se admitan como presentadas dentro de plazo las peticiones formuladas ante la Comisión Mixta, con anterioridad a la promulgación de la Ley de 29 de Julio de 1933.

**SEGUNDO**, que se estime igualmente dentro de plazo, las instancias que se presentaron después de transcurridos los seis y tres meses respectivamente que marcan los artículos 7.º y 8.º de la mencionada Ley.

**TERCERO**, que se prorrogue el tiempo marcado en dichos plazos por otros TRES MESES, a partir de la fecha de la notificación a la entidad solicitante, de la disposición ministerial en que se accede a lo solicitado.

Lo que se pone en conocimiento del público interesado para su satisfacción, advirtiéndole de que la prórroga de TRES MESES, a que se alude, para presentación de instancias en esta Administración de mi cargo, se computará a contar de la fecha de la inserción del presente Edicto en el Boletín Oficial de esta Plaza.

Ceuta 6 de Abril de 1.935.

(11) Gonzalo de VERAZA.

**Ayuntamiento de Ceuta**

Secretaría

SECRETARÍA

AVISO

Hasta las doce horas del viernes 12 del actual, se admiten en esta Secretaría proposiciones para adquirir por concurso diez mil aduques con destino a las calles de esta Ciudad.

Las proposiciones se presentarán en sobre cerrado durante los días y horas hábiles de oficinas en la secretaría municipal. Por separado se acompañará carta de pago acreditativa de haber constituido el depósito provisional y la cédula personal del licitador.

La fianza provisional consistirá en la cantidad de CUATROCIENTAS PESETAS.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta 6 de Abril de 1.935.

El Secretario,

(12) A. MECA.

**ALFON Y C. S. L.**

SUCESORES DE S. L. BENTOLILA

ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Jáudenes, 18 - Teléf. 344

CEUTA

**Al cerrar**

Madrid, 9. 3'15 (Urgente) (Conferencia extractada).

Gobernación desmintieron rumores sobre salud Presidente República solo padece anginas recibiendo visitas.

Barcelona detenidos, atracadores cobrador Banco Propiedad.

Madrid tres pistoleros intentaron atracar surtidor gasolina reaccionando empleado saco pistola aumentando. Ministro Gobernación congratulose reacción ciudadana.

Ferrol embarcación denominada «Niña» naufragó ahogándose 3 tripulantes.

Tokio inmediaciones residencia emperador Manchukuo detenidos tres coreanos intentaban asesinarle.

Hsinking choque entre tren militar y ordinario. Explotaron tres vagones conducían municiones resultando treinta soldados muertos y numerosos heridos.

Berlin desmentiese noticia circulada respecto atentado hacia Goebbels.—Mencheta.

# DEPORTES



## FUTBOL

### Los encuentros del domingo

#### Ceuta Sport, - Racing Club (reservas)

El pasado domingo a las 2,45 horas se celebró este encuentro amistoso, que terminó con una rotunda victoria del segundo equipo del Ceuta Sport por 7 goles a 0.

El Racing (reserva) que actuó por no haberse desplazado el «Adelante F. C.» de Tanger no pudo hacer nada frente al mayor conjunto y mas profundidad de Marruecos, que lograron una resonante victoria.

#### El Racing Club, obtiene el Campeonato de Marruecos (segunda categoría)

A continuación del encuentro anterior, se verificó este otro encuentro entre el primer equipo del Racing Club y el Tanger F. C. que ganaron los racinistas por tres tantos a dos, adjudicándose por tanto el Campeonato de Marruecos de la segunda categoría.

Teníamos verdaderos deseos de volver toda clase de elogios sobre el Racing, equipo modesto que lucha tenazmente merced a los esfuerzos de sus entusiastas directiva y al sacrificio de unos cuantos jugadores que forman en sus líneas.

Y nada mas que empezar el match creimos que esos deseos nuestros se iban a ver cumplidos, porque el Racing con una rapidez, un entusiasmo y una clase excelente, se ganaba las simpatías de todos los espectadores y amenazaba batir rotundamente a sus contrarios.

Pero esa rapidez, ese entusiasmo y esa elase solo la vimos en los racinistas alrededor de veinte minutos. Transcurridos éstos, ya había conseguido dos tantos, esas cualidades pasaron a ser propiedad de los chicos del Tanger que, aún con dos a cero en contra, se lanzaron a unos frenéticos ataques que le hicieron empatar el match antes de concluir la primera mitad de juego.

Y en la segunda parte, aún confiábamos en el Racing, los locales se vieron y se desearon para lograr el triunfo. Los tangerinos se defendían con un enorme entusiasmo, digno de toda clase de elogios y el Racing veía comprometido el encuentro, pues además de defenderse con valentía, los forasteros avanzaban de cuando en cuando y ponían en gran peligro la puerta ceuti, muy bien defendida por López, pero insegura y comprometida por los continuos fallos de sus zagueros.

Con la mitad de este tiempo vino la victoria racinista. Pero no por eso los chicos de fuera dejaron de insistir en sus ataques y en asegurarse en su defensa. Y una arraneada, casi en las postrimerias del partido creímos sería el empujate pero el balón lanzado por un tangerino dió en el travesaño.

Diez minutos de juego y el Racing avanzó en excelente combinación. Molina centró largo, recogiendo Granaino que volvió al centro la pelota para que Reina de un fuerte chutazo la clavara en la red a pesar de la excelente estirada del guardameta contrario.

A los veinte minutos, un pase de Rodríguez lo recogió Reina que lo adelantó a Fabra. Este se internó y batió irremisiblemente al meta tangerino.

A los veinticinco minutos, un avance forastero seguido de un buen centro de su exterior derecha, lo remató imparablemente a las mallas el interior del lado zurdo.

Y a los 40 minutos, un centro del extremo derecha, lo remató el interior del mismo lado. López no acertó a blocarlo y sólo logró desviarlo un poco, pero el delantero centro tangerino lo alojó en la portería ceuti.

En la segunda parte, Pío acertó a rematar un balón y la victoria racinista quedó establecida en 3 goles a 2, con que terminó el match.

Merecen distinción por los forasteros su medio centro, portero y delantero centro, aunque son dignos de encomio todos sus jugadores por el enorme tesón y amor propio puestos en el partido, aún teniendo en su contra un 4 a 0 que les hacía imposible la clasificación.

De los locales, el mejor fué su medio centro Rodríguez, muchacho joven, que estuvo enorme cortando y sirviendo balones y resistió todo el encuentro, sin tener ni un solo ala que le ayudara algo, pues Julian y Gaytán estuvieron pésimos, lo que se dice pésimos. Una buena promesa es este medio centro, si sabe guardarse y continúa en esa circunstancia que es su mejor característica.

Después de él y casi a una altura igual, nos gustó Reina. Estuvo casi siempre ayudando a los medios (muy bien hecho porque solo existía uno de ellos, el centro) y no retuvo los balones mas que el tiempo preciso para lanzar a su extremo o al delantero centro. Fué el verdadero animador de la delantera y puso junto a su gran clase, todo el

entusiasmo y valentía que hacen falta en estos encuentros.

López, aún después de haber encajado dos tantos, estuvo también excelente. La única falta, que le aconsejamos corrija, es la de no salir del marco. Dos veces tan solo lo hizo y ya comprendería él mismo que así es como hay que hacerlo.

Después de ellos, es digno de mención Granaino. Tuvo un primer tiempo magnífico, insuperable. Nos recordó, soy claro en decirlo, a Saro, el peligroso y gran exterior derecha del Betis. Sus internadas, llenas de rapidez y sabiduría, fueron seguidas por el público con verdadero interés. Lástima que no centre un poco más fuerte y mas alto y lástima también de que solo jugara un tiempo. Porque en el segundo tuvo ocasiones mejores que en el primero y las desperdició lamentablemente.

La pareja defensiva del Racing tuvo la culpa el domingo de los dos tantos conseguidos por los tangerinos y hasta del posible triunfo de estos si hubieran sido un poco mas eficaces antes la puerta. Los fallos de los dos defensas locales fueron casi continuos y el descomiencio reinó en ellos. Los medios alos, uno con desgana y otro con poco juego en los pies, ayudaron a los defensas a que el Racing estuviera en peligro de perder. En la delantera Fraba estuvo desapercibido, Molina abusó del juego poco práctico y Pío se hizo la ilusión de que solo estaba él en el campo, olvidándose de sus demás compañeros y creyéndose que el balón se lo habían comprado a él.

El arbitraje de Fernández, regular nada más.

Y para terminar, nuestra enhorabue na al Racing. Se merece este campeonato y lo que aún es mejor: entrar en la primera categoría marroquí. Aunque solo sea por premiar la intensa y deportiva labor de sus directivos y la clase que indudablemente poseen algunos de sus jugadores. Un arreglo en el cuadro no estaría demás y con ello saldría ganando el hoy Campeón de Marruecos de la 2.ª categoría.

OUT.

## REGALAMOS

Preservativo Americano, garantizado durante 5 años, algo sensacionalmente nuevo y de valor incalculable, remitimos muestra GRATIS, enviando 75 céntimos en sellos de correos para gastos de franqueo. Apartado, 1.087.

## La Copa Molfords

### El Español bate ampliamente al Africa

Nadie hubiera sospechado, antes de dar comienzo el «match», ni durante sus cinco primeros minutos en una victoria como la conseguida por el Español de Tetuán frente al Africa de Ceuta.

El Africa que tan brillantes partidos hizo al final del campeonato de Marruecos no es sino una cosa que pasó. El que se enfrentó el domingo contra el Español, no merecía otra cosa que perder y perder por fuerte tanteo.

Claro es que la alineación que los ceuties presentaron no creemos sea la titular, pues aunque hayan perdido a su mejor elemento—hemos dicho Zocato—creemos que aún tienen jugadores de categoría, porque ayer no brilló ninguno. Únicamente Izquierdo estuvo bien y con destellos sueltos Tamargo, el medio centro y centro delantero. Los extremos muy flojos al igual que el meta y los backs tuvieron de todo.

Por el contrario el Español tuvo su día grande, especialmente en el primer tiempo. Todo el equipo jugó durante esta primera mitad con una ligazón perfecta, aunque, como siempre la línea media llevó todo el peso del encuentro. Marculeta hizo todo lo que se le puede pedir a un medio ala, López y Pardo, sin desentonar. En la defensa brilló más Ogueta que su compañero, aun haciendo este un buen partido. Calderón no tuvo ocasión de ampliarse casi; pero esto ya casi no tiene importancia por que la línea medular y defensiva española nos tienen acostumbrados a verlos jugar bien, mientras que la delantera suele siempre ser la parte débil del Club azulgrana. Pero el domingo no, el domingo todos jugaron con entusiasmo y penetración y además remataron las jugadas. ¡SICAR!—así con mayúsculas y entre admiraciones—fué el héroe de esa línea. Sus chutazos levantaban de sus asientos a los espectadores y sus pases perfectos eran trazados con la seguridad de un delineante. Así no tiene nada de extraño que el Español se apuntase cuatro tantos, que lo mismo pudieron ser seis u ocho.

#### EL PARTIDO

Son ovacionados los equipos al salir al campo y el Español, incomprendiblemente elige campo contra sol sacando por tanto el Africa.

#### UN GOAL RELAMPAGO

La arrancada inicial del Africa la despeja López, haciéndose con el balón el centro medio ceuti que cede al extremo derecha que pasa la pelota a Mendez, chuta éste cruzado y Calderón se lanza a la pelota desviándola a los pies del extremo izquierdo africanista, éste tira a la puerta y Chacón bien coloca do a un paso de la puerta, la envía a las mallas. Llevamos medio minuto de juego.

Este goal anima a los ceuties que presionan con insistencia pero Ogueta desp ja varias ocasiones de peligro. Ahora se animan los españoles y hay varias jugadas ante la meta blanqui-azul que se resuelven, gracias al coraje que ponen los medios caballas.

#### EL EMPATE

Trece minutos llevamos de juego, cuando el Español consigue su tanto del empate. Avance del ala derecha y gran chut de Sicar bombardeado. Morito salta a destiempo y el balón entra en la puerta.

EL SEGUNDO TANTO ESPAÑOLISTA

La línea media del Español sigue empujando a su delantera y Sicar vuelve a hacerse con la pelota al recoger un pase de Marculeta y a los dos minutos de conseguido el empate logra un nuevo tanto de un chut seco y cruzado.

Se sacuden un poco el dominio los de Ceuta y Chacón y Mendez ligan un vistoso avance, pero sus compañeros de línea no les ayudan y Pardo salva la situación.

#### EL TERCERO

Diez y ocho minutos llevamos de juego cuando López cambia el juego al ala derecha, recoge Misa el esférico se interna y chuta. Morito se tira por el cuerpo pero no logra mas que desviarlo y Sanguino, que está muy codicioso se encuentra con la pelota y a portero bati do no tiene que hacer mas que empujar el cuerpo para aumentar el marcador.

Los del Africa se repliegan ante su puerta y por espacio de diez minutos la pelota casi no sale de su puerta, salvando Morito y los defensas varias jugadas peligrosas para su meta. El público vuelve a ovacionar a Sicar en dos chutazos tremendos de fuerza e intención.

Hay dos jugadas de peligro para la puerta del Español en las que Ogueta primero y Calderón después tienen que jugarse hasta la camiseta para que no sean tantos.

Poco después termina el primer tiempo.

SEGUNDO TIEMPO Y ULTIMO GOAL

¡Puesta! nuevamente la pelota en juego avanza el Español y Sanguino de un chut cruzado marca el último goal de la tarde.

Los del Africa se descorazonan y durante un rato la pelota sigue rondando su puerta, trabajando los tres medios con todo entusiasmo para salvar mas de diez ocasiones de verdaderos apuros.

Los del Español parecen un poco agotados por la enorme velocidad que han desarrollado durante la primera

## LA LIGA EN SUS DOS DIVISIONES

### LA JORNADA DE AYER

#### PRIMERA DIVISION

En Madrid, el titular venció difícilmente al Racing de Santander por tres tantos a dos. Arbitró Isaac Fernández. Los goles del Madrid fueron marcados por Regueiro dos y Losada y los tantos del Racing Arceche y Cisca.

En Valencia, el titular batió al Athletic de Madrid por dos goles a cero. Arbitró Pujol. El valenciano Juan Ramón se fracturó un brazo. Los valencianos marcaron un tanto en cada tiempo por Torredefiot y Richard. El público estuvo chillón e injusto.

En San Sebastián, el Donostia fué bati do por cinco-tres por el Oviedo. En el primer tiempo, después de marcar Langara para el Oviedo empató Cholin y el donostiarrá De Miguel logró dos nuevos goles. En el segundo tiempo volvió a marcar Langara para el Oviedo y Herrera consiguió los tres restantes. Arbitró Montero.

En Sevilla, el Betis no encontró enemigo en el Español de Barcelona al que batió por cinco goles a cero. Los beticenses fueron los dueños de la situación. En el primer tiempo marcó Unamuno. Después del descanso Timimi, Unamudo, Adolfo y Rancel lograron los restantes. Arbitró Iglesias.

En Bilbao, el Athletic local derrotó al Arena por uno a cero. El gol fué logrado por Iraragorri. Los rojiblancos mere-

primera parte y ahora el Africa presiona pero en sus delanteros no hay mas que dos hombres eficaces, Chacón y Mendez y ellos solo no pueden hacer nada.

A los treinta minutos el árbitro expulsa a dos jugadores del Africa y uno del Español por tratar de obsequiarse «con caricias» pedestres y manuales. Y el último cuarto de hora se desliza placidamente a excepción de un gran chut de Sicar y una magnífica parada de Morito.

#### EL ARBITRO

Desde luego y esto es indudable se dejó vencer por el localismo el Sr. Menjón. No es que favoreciera hasta el punto de hacer ganar el «match» al Club de Tetuán, no, pero varios fauts cometidos por los azul-grana fueron castigados a los de Ceuta y en un avance blanqui-azul en que se cometió un faut del Español no la había pitado y cuando ya el jugador de Ceuta, apesar del faut, avanzaba libremente con la pelota hacia el marco contrario señaló la falta. En lo demás estuvo bien incluso en la expulsión de los jugadores.

RAFA

### La velada pugilística del domingo

#### FAUSTO VENCE A PRIMITIVO.—LOS OTROS COMBATES

Según teníamos anunciado, ayer a las once y media de la mañana en el Teatro Cervantes se celebró una velada de boxeo, en la que el plato fuerte era el combate que habían de verificar los pesos welters Fausto y Primitivo.

El primer combate de los celebrados entre los pesos moscas Maresco y Dani, terminó con la victoria del primero, que a lo largo del match se mostró mas científico que su contrincante.

El público aplaudió a ambos pugiles por el ardor que pusieron en la pelea. El segundo combate que tuvo lugar entre los pugiles Daza y Machado, éste sustituyó a Peña II que a la hora de comenzar el combate no compareció.

Machado venció por puntos a su contrincante, según los jueces, aunque una parte del público entendiera que el fallo debió ser un match nulo.

El mejor combate de los celebrados fué el tercero, en el que Cappel venció a Cohen a los puntos.

Los espectadores,—escasísimos,— se rompieron las manos aplaudiendo la técnica depurada del primero y la valentía de Cohen.

El campeón del peso «welters» Fausto, hizo abandonar al campeón de Melilla de la misma categoría Primitivo, cuando iban transcurridos tres de los ocho «rounds» a que estaba concertado el combate.

Parece ser que el vencido se presentó en condiciones de inferioridad, pues según nos comunicaron tenía fracturada alguna costilla.

Durante los «rounds» que sostuvieron ambos se mostraron con excelentes condiciones de esgrimistas y la serenidad de Fausto se impuso a la mayor movilidad de juego de pierna de su contrario.

Hoy por falta de espacio, no podemos ocuparnos con la amplitud que merece este deporte que por su vistosidad, si se lleva dentro de la legalidad y los boxeadores ponen, en los combates que celebren el ardor que pusieron en los celebrados el domingo, ha de conseguirse que el número de aficionados a la «boxe», en Ceuta, sea tan numeroso como lo son en otras capitales de España.

cieron mejor tanteo que no consigieron por la buena actuación del portero arenero. Ari itró Zabala.

En Barcelona, el titular fué bati do por el Sevilla por tres tantos a dos. En el primer tiempo después de marcar Ventoldrá y Escolá para el Barcelona, Corton logró el primero del Sevilla. En el segundo tiempo los andaluces obtuvieron el empate por Campanal y el gol de la victoria lo consiguió Corton. En el primer tiempo jugó bien la línea de medios del Barcelona y en cambio en la continuación fueron los medios andaluces los mejores. Arbitro Bala-gner.

#### SEGUNDA DIVISION

En Vigo, el Celta venció fácilmente al Sabadell por seis goles a uno. Marcaron Nolete, Gonzalo, Pirelo y Nolete para el Celta en el primer tiempo y Gonzalo dos veces seguidas en la continuación. El tanto del Sabadell fué logrado por Calve. Arbitro Simón.

En Valladolid, el titular venció al Murcia por cuatro a dos. El equipo murciano perdió las posibilidades del ascenso. Los castellanos marcaron en el primer tiempo por Ciniano y Susaeta, Para el Murcia marcó Julio. Después Romero y Sanchez, hicieron los restantes del Valladolid y Griera el otro de su equipo. Arbitro Villanueva.

En Alicante, el Hércules batió netamente al Osasuna por tres a cero. Los goles los marcó Blazquez. El resultado coloca al Hércules como favorito indiscutible para el ascenso en la primera División.

#### Fase preparatoria de la Copa de España

En Coruña, Titular, uno; Unión de Vigo, cero.

En Ferrol.—Por retirada del Racing se ha clasificado la Ferroviaria de Madrid.

En Barcelona, Júpiter, cuatro; Gucho, cero.

En Castellón, La Plana, cero; Granollers, cuatro.

En Granada, Recreativo, uno; Jerez, uno.

Cádiz.—Campeonato amateur. Sevilla, 3; Betis, 1.

Oviedo.— Amateur. Racing Sama, 3; Sportiva Ovetense, 2.

Málaga.—Amistoso. Malacitano, 5; Mirandilla Cádiz, 4.

#### Otras pruebas deportivas

En Madrid, en partido de hockey del Campeonato de España el Club del Campo batió a la Fundación del Amo por tres a uno. Se celebró un banquete homenaje al corredor Manuel Cantó y una prueba motorista de lentitud que ganó A. R. Huerta. En el Campeonato Universitario de Castilla, Industriales empató a tres tantos con Medicina y el Trofeo Miguel García de ciclismo, 96 kilómetros, se lo adjudicó Bernardo de Castro en 2 horas, 43 minutos, 2 segundos.

En Barcelona, Gerardo García ganó el campeonato de España de fondo, 50 kilómetros, en 4 horas, 52 minutos, 16 segundos y el equipo del Club Natación Barcelona superó la marca de España de relevos 5X50 estableciéndola en 2 minutos, 22 segundos.

En Barcelona en partido de hockey del campeonato de España el Tarrasa venció al Polo por dos a uno. Como el anterior encuentro fué ganado por los del Polo barcelonés y también por un margen de dos goles, se celebrará un tercer partido de desempate.

### Pelota vasca

¿Do va la nave? Nosotros ya lo sabemos. Carretera de Tetuán raudo coche lleva las armas de los palistas de Ceuta, y en otros «autos» un buen número de aficionados a este deporte.

Ya en Tetuán se concerta un partido de demostración entre Traviesto y Otamendi, contra Aznar y Garavilla, el cual ganaron los primeros por 30-26 viéndose por este resultado lo interesante del partido.

Terminado este y después de pelotear todos un buen rato, los aficionados de la capital del protectorado, obsequiaron a los ceuties con suculenta merienda a la que daban escolta esbeltas botellas de vino español encargándose del menú una comisión compuesta por los señores Medrano, Garavilla, Manjón y Artigas.

En Ceuta a pala Aznar y Lesmes II ganaron fácilmente a Rallo y Pérez por 20-6. Los de mano uno a cargo de Santiago, Laya y Llorente, contra Alcazar, Cestate y el Artillero, logaron aquellos después después de numerosas igualadas, por la poca diferencia de cincuenta a cuarenta y tres.

Ismael G. SOTO.

Representación general para Marruecos español, Tánger y Gibraltar

CASA ROS

Tetuán-Ceuta - Larache-Alcázar



**PHILIPS 1935**

**RADIO SUPER-OCTODO**

NUEVO PRINCIPIO EN RADIO

PHILIPS, siempre a la cabeza, ha lanzado la múltiple válvula OCTODO, cambiadora de frecuencia, que por desempeñar las funciones de tres válvulas en una sola, ha permitido construir aparatos de reducido precio y gran rendimiento. Los modernos receptores PHILIPS, que llevan esta válvula, tienen la máxima selectividad y potencia, recibiendo toda Europa; perfecta reproducción, sencillo manejo; ondas cortas y largas; mínimo consumo de corriente, cumpliendo con todas las prescripciones internacionales de seguridad.

PIDA UNA DEMOSTRACIÓN AL MÁS PRÓXIMO REPRESENTANTE OFICIAL PHILIPS

**PHILIPS SUPER OCTODO**

Próximamente llegará el inspector viajante de la

# CASA REMINGTON

CON LOS ULTIMOS MODELOS DE OFICINAS Y PORTATILES

REAL, 165  
GIBRALTAR



Unicos concesionarios para  
Gibraltar y Marruecos español

Esta casa no vende máquinas reconstruidas

## Línea Pinillos



Servicio fijo regular entre los puertos de LONDRES, AMBERES, Casablanca, Tánger, CEUTA, Melilla, Valencia, Málaga, Sevilla.

### FLETES MUY REDUCIDOS

Para más detalles informarán:

Vda. de Samuel Salama.-Apartado 53.-Ceuta

### Administración de Loterías Número 2

CAMOENS, 7

LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA

Dará el premio mayor del próximo sorteo

### Casimiro Massoni

Contratista de Obras

García Hernández, 26. - Tlf. 576. CEUTA

### Reparaciones de Radios de todas las marcas.

José Trujillo Zafra é hijos

Pablo Iglesias, 1. CEUTA

### DROGUERIA ROMERO

EXTENSO SURTIDO

Libertad, 7 Teléfono 41

### LIBRERIA E. Menacho

Prensa extranjera. - Biblioteca Circulante. Figurines Libros de texto Encargos rápidos

Camoens, 14 Telf. 365

Teléfono de "El Faro de Ceuta" 7-9-9

## La lámpara de radio suprema

### LA MEJOR

por su rendimiento

### La mas barata

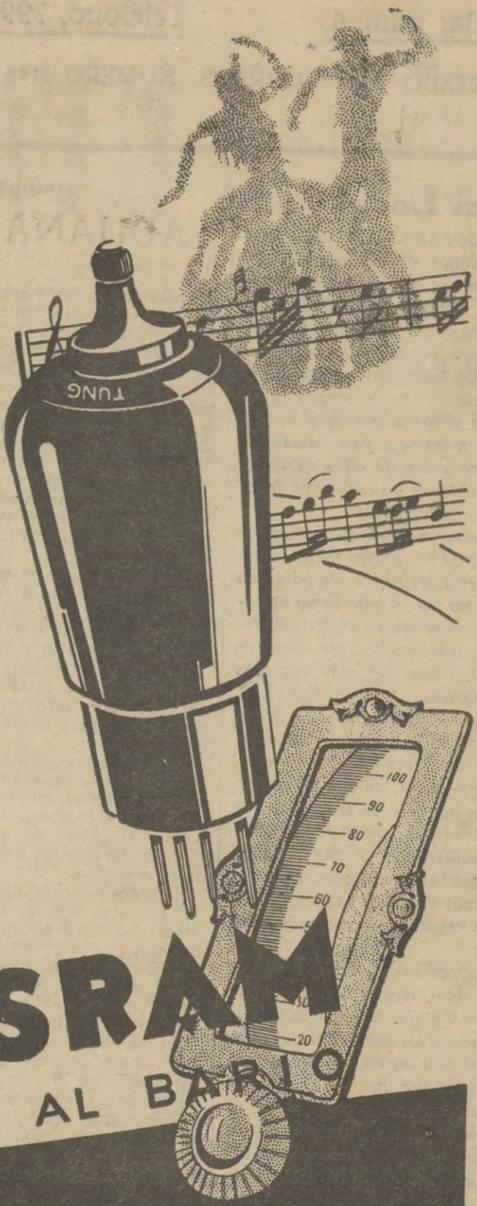
por su duración y poco consumo.

Pídanla en todas las casas de radio tanto para aparatos americanos como para los europeos.

Agente para todo Marruecos Ceuta y Melilla

### Áyuso, Sánchez Aranda y Compañía (S. L.)

Soberanía Nacional, 31. - Tlf. 90



# TUNGSRAM

## VALVULAS AL BARRIO

### ACADEMIA CERVANTES

Plaza Ruiz, núm. 4.

Preparación completa para las carreras de Derecho, Medicina, Ciencias, Farmacia, Militar, Comercio y Aduanas.

Bachillerato, Enseñanza primaria y Cultura General.

Clase diaria de Inglés, Arabe literal y vulgar y Taquigrafía.

**MATRICULA: DE 11 A 13**

Salvado Fernández Ayora

Lea usted "El Faro de Ceuta" Diario de la mañana de información general

[CONTRATISTA] SARGENTO CORIAT, 17. CEUTA

### Los Albums para los cromos

que regala la Casa Constantino López, se ha puesto a la venta, en la Imprenta Olímpica, al precio de VEINTICINCO CENTIMOS.

Se recuerda a los coleccionistas que todo el que presente un Album completo, se le regalará un magnifico estuche de bombones de esta acreditada Casa.



Con la presente nos honramos en ofrecerle los productos que fabricamos desde hace más de veinticinco años en nuestras fábricas instaladas en Buffalo, N. Y. (E. U. A.) y en Toronto (Canada), productos por los cuales hemos logrado el poner nuestro nombre en el elevado lugar que hoy ocupa en nuestro ramo de EXTERMINADORES SANITARIOS y ser los primeros proveedores de los mercados de muchas naciones a las cuales exportamos cantidades considerables.

Cada latita lleva impresa en español las instrucciones para su empleo.

Common Sense Manufacturing Co., Inc. BUFFALO, N. Y., E. U. A.

Casa Baeza Hermanos CEUTA - Tetuán Larache - Alcázar

### Manufacturas de Muebles de acero «Toledo» doble cromado

Se ha inaugurado la Exposición permanente y venta en el Almacén de Música de M. FERNANDEZ BENITEZ, S. L.

SOBERANIA NACIONAL, 42

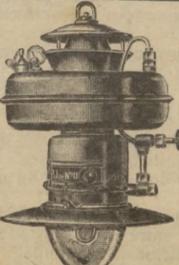
### LINEA PINILLOS



Servicio fijo semanal por los buques a motor «Turia», «Darro» «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, admitiendo carga a flete corrido para Tánger y Larache.—Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Fletes muy reducido para automóviles de turismo.

Para detalles, fletes y pasajes, infomarán: Viuda de Samuel Salama

Fermín Galán, 20 CEUTA Teléfono, 103



### "POLAR" Alumbrado perfecto por gasolina

Alta intensidad luminica

Manejo sencillísimo.—Gran duración y resistencia.—Consumo tres céntimos y medio por hora.

"Construcción y Maquinaria"

Plaza de Africa, 15 - Teléfono 654 - CEUTA

## ¡MADRES!

SI QUEREIS TENER HIJOS ROBUSTOS Y HERMOSOS sin perjudicar vuestra salud, tomad durante vuestros embarazos las VITAMINAS SIULCO.

Si quereis que vuestros hijos se defiendan fácilmente contra toda clase de infecciones, dadles las VITAMINAS SIULCO.

Las VITAMINAS SIULCO, que «son mucho mas activas y dan mas fuerza que el aceite de higado de bacalao y que no tienen mal olor ni sabor, los niños las toman con entusiasmo».

A VUESTROS HIJOS CONVALESCIENTES de una enfermedad, anémicos, sin ganas de comer o bien fatigados por estudios o por su crecimiento rápido, dadles el tónico-hematógeno BOFOQUIN.

Acordaos también que la pomada ZINCREAM, la que muchos llaman ya, la pomada milagrosa, es el mejor remedio para grietas, escoriaciones y todas las afecciones de la piel.

Estos buenos productos los puede adquirir en las principales Farmacias y Centros de Especificos de Ceuta y Tetuán.

Los pedidos, al Agente Comercial Matriculado, EMILIO ZAMANILO, Plaza de Torrijos 2, CEUTA.

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto?

Haga una visita a los Almacenes

## EL PRECIO FIJO

donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para trajes de caballero que usted puede imaginarse.

¿Quiere usted comer pescados frescos y fritos a diario?

EN EL BAR FREIDURIA "MALAGA"

Soberanía Nacional, 62.-CEUTA.

Servicio a domicilio.

Teléfono, 5-8-9

VISADO POR LA CENSURA

## Film Local

LOS SOLARES.—Seguimos hoy ocupándonos de los solares y del abandono en que se les tiene, toda vez que aunque en distintas ocasiones no hemos ocupado de este asunto, no solo no se ha hecho caso de ello, sino que parece como si los que se han de ocupar de corregirlo y los infractores de las disposiciones se hayan llamado a una para hacer de ellos verdaderos vertederos, y verdaderos depósitos de mercancías.

La mayoría de ellos carecen de vallas, y si los que las tienen, ocultan en su interior los despojos, en las que no las poseen, como es natural se muestran a la vista de todos los transeuntes, que como es natural, hacen los más variados comentarios.

Hace días señalábamos al solar, mejor dicho, el acinamiento de barracas establecido en la calle del Sargento Mena, sin una entrada y sin una ligera escalera, para que los pobres ocupantes de las mismas pudieran ir a sus refugios con algunas facilidades. Hoy nos ocupamos del solar existente en la calle Cervantes, donde se ha convertido en acinamiento de bidones y en vertederos de inmundicias.

Creemos llegada la hora de que esto se corrija; pues lo mismo el primero de los señalados que este últimos son lugares frecuentadísimos, toda vez que son paso obligado de viajeros, ya que el uno se encuentra en las proximidades de un garage y el segundo en una calle por la que se hace obligatorio el tránsito para descongestionar la de Camoens.

Tenemos la seguridad, de que una vez enterada de ello, la autoridad correspondiente ordenará el cierre de esos solares y prohibirá el que en ellos se guarde o arroje material alguno.

## GRADUACION DE LA VISTA

Llamamos la atención a nuestros lectores, para que aprovechen la estancia en ésta de Mr YVO, Diplomado en Optometría del Philadelphia Opti al College, EE. UU. y del Instituto Oftálmico de París quien en su consulta del «Hotel Majestic», de 11 a 1 y de 3 a 6 gradúa GRATUITAMENTE la vista a sus clientes y les proporciona a l propio tiempo a PRECIOS ECONOMICOS los célebres cristales de Sir William Crookes contra los rayos «Ultra violeta». Cristales especiales para ver de cerca y lejos con el mismo lente. Todos los cristales puntuales están garantizados y cambiados GRATUITAMENTE DURANTE DIEZ AÑOS.

Mr. YVO, estará en Ceuta en el «Hotel Majestic», desde el miércoles 10 al 13 de Mayo.

## NEGROLOGICA

El día diez se cumple el primer aniversario del fallecimiento de doña Cristina Sanz de Robles, madre del capitán de Intendencia don Cristino Robles y doña Mercedes Robles.

El día 10 se celebrarán las siguientes misas en sufragio de su alma.

San Francisco a las 8, 8 y 30 y 9. Nuestra Señora de África a las diez.

También le serán aplicados el manifiesto de las siete de la tarde del día diez que se celebrará en la Iglesia de San Francisco y la hora santa del día once a la misma hora en Nuestra Señora de África.

Número premiado en la Cruz Roja correspondiente al día de ayer

149

Después de la sesión municipal

## ADUANA DE CASTILLEJOS

En la sesión del viernes último de nuestro Ayuntamiento, el señor Benhamú hizo partícipe a la Corporación que los moros de las cabillas que circundan Ceuta están disgustadísimos y se resisten a venir a esta ciudad por la rigidez con que se les trata en la Aduana de Castillejos, en contra del régimen de tolerancia que siempre se ha observado en aquella dependencia.

Estos moros, que como todos saben no traen más que carbón y leña, hacen compras sin importancia en Ceuta con el valor de sus mercancías vendidas, y hasta hace poquísimo tiempo, en la Aduana no se les ponía ninguna dificultad, pues en realidad son cantidades insignificantes las que llevan.

Ahora, sin embargo, se obliga, con una rigidez extraordinaria, a que satisfagan derechos arancelarios por cuantas cosas pretenden introducir.

Ruega al señor alcalde que haga gestiones cerca del señor Alto Comisario a fin de que se vuelva a implantar el régimen de favor que tenían, al objeto de que puedan venir confiadamente a Ceuta como antes lo hacían.

El señor Sánchez Molinillo proporciona aún algunos detalles más concretos. Asegura que ha visto decomisar a algunos moros dos arrobas de harina, y aun muchas veces una sola, debiendo pagar para rescatarla una suma muy superior a la que en realidad les correspondía. También ha visto en más de una ocasión obligar a pagar a un moro 38 céntimos por un kilo de pan, como derechos.

Relata que siendo muy pobres los moros que habitan alrededor de su «cortijo», tienen que venir desde allí con frecuencia para vender la carga de carbón o leña hasta Ceuta. Como no pueden satisfacer el valor del transporte en autobuses de línea para ellos y la carga, que equivaldría más de lo que el producto de su venta vale, el diciente, compadecido, les traía desinteresadamente a Ceuta en su camioneta. Pero también, desde hace unos días, le ha sido prohibido que haga tal cosa, y las pobres gentes han de venir andando con su carga de dos arrobas o quizás más, a costas desde Castillejos a Ceuta, lo que es realmente inhumano.

Ruega al señor alcalde que in-

### Estrenos cinematográficos

«LA ISLA DEL TESORO»

El Cervantes estrenó esta excelente cinta M. G. M., adaptación hecha de la novela del notable Stenerson.

La película, que ha sido llevada al blanco lienzo con toda propiedad, contiene grandes cualidades cinematográficas (a la que se prestan esas aventuras que entusiasman a grandes y chicos) y unos exteriores magníficos, captados con sumo gusto y ética.

La interpretación es notabilísima. Wallace Beery, crea la figura de un viejo lobo de mar que, aunque brutal, es inteligente y noble. Su naturalidad y expresión, acapara a los espectadores desde los primeros metros de celuloide.

Una mujer, junto a él, el precoz artista Jackie Cooper tiene a su cargo el rol de un avispaed grumete, que crea a la perfección. Y por último, el talento y sobriedad del veterano actor Lionel Barrymore, en el papel de capitán corsario.

Gustó extraordinariamente este film.

«CANCION DE CUNA»

En el Apolo se estrenó este film Paramount, también adaptación de una novela, pero ésta de nuestro insigne comediógrafo Gregorio M. Sierra.

La cinta que ha sido traspasada con toda propiedad al cinema, es todo ternura y emoción grandemente.

Nos muestra como el sentimiento maternal no puede alejarse de una mujer, aunque con vocación sincera estricta consagre su vida a Dios. Dorotea Wieck, la gran actriz de «Muchachas de uniforme» donde acusó un temperamento artístico extraordinario, vuelve a ponerlo de manifiesto en este nuevo film en el que hace una soberbia labor, dando toda su ternura, talento, belleza e ilusión al personaje que creara Martínez Sierra.

Junto a ella actúan la bella estrella Evelyn Venable y Ken Taylor. La dirección a cargo de Michell Leisen, formidable.

terceda cerca del señor Rico Avello para que estas órdenes sean derogadas, y reciban los moros un trato de favor que ha sido costumbre antigua, que por consiguiente es ley, con lo que Ceuta continuará recibiendo la visita de estos desgraciados, que de no ser así no pueden ver.

Al señor Olivencia le parecen muy bien las indicaciones del señor Benhamú y del señor Sánchez Molinillo, que realmente no ha exagerado nada. Lo que solicitan ambos señores es justo y tradicional; se trata de una política que siempre se ha llevado con los cabileños cercanos a Ceuta, y este régimen de tolerancia debe continuarse, y cuanto se haga hasta lograr obtener satisfacción será poco.

Referente a lo del decomiso de una arroba de harina, nada tiene de particular; el Protectorado tiene un régimen de protección a las harinas multadas en aquella zona—sobre todo con las del Lucas—, obligando a pagar derechos muy elevados a toda clase de harinas españolas o extranjeras.

El señor Victori asegura que toma con gran interés los ruegos que se le dirigen, y que visitará al señor Alto Comisario para transmitir la petición que el Ayuntamiento le encarga de hacer llegar a dicha superior autoridad, no dudando que los deseos de todos se verán satisfechos, dada la buena disposición de dicho señor para todo lo que redunde en interés o provecho de Ceuta.

Esperamos todos que este asunto será tramitado con toda urgencia, pues la política de Ceuta debe tender a establecer y conservar las mejores relaciones de armonía con los indígenas de las cabillas vecinas, pues de estas relaciones de buena y sincera amistad depende en una gran parte, el desenvolvimiento de las actividades comerciales de nuestra ciudad, de la cual son contribuyentes de consideración dichos moros, pues si bien las compras individualmente son de poca consideración, sin embargo, como al cabo del día son millares de moros los que pueden entrar y salir las transacciones revisten cierta importancia. Y como las compras que efectúan son para su consumo particular, la facilidad que se les dé es justa y merecida.

EL CONCEJAL 22.

## Juzgado Municipal

PROXIMAS BODAS

En el Juzgado Municipal han comenzado a incoarse los expedientes de bodas de don Haus Humbero con la señorita María Trinidad López Mulyeny; de don Miguel Durán Campo con la señorita María Zamudio Domínguez; de don Agustín López Luque con la señorita Carmen Fernández Arcos; de don Juan Cantos García con la señorita Carmen González Rivera y de don José Sierra Cuesta con la señorita María Arjona Aguilar.

CITACIONES

Para comparecer ante el Juzgado el próximo día 20, por distintas causas están citados:

Pascual Díaz Canto, el dueño de la casa de la calle Sevilla en el Pasaje de Pilar, «El Baboso», Antonio Torres Beltrán, Dolores Cano Alvarez, María montilla Caro, Leandro Corrales Tonay, Fernando Jiménez Chica, Francisco Bernal Corral, Carlos Morilla Herrera, Critóbal Rodríguez Ortega, Eduardo Villalta Fernández, Salvador Moreno Díaz, Pedro Guerrero Pecino, Concepción Gallardo Escudero, Salvadora Caballero Hidalgo y Josefa Domínguez Carrillo.

DENUNCIAS

Se han presentado denuncias en el Juzgado contra María Barranco, Francisco Sarmiento Medina y José Ruíz Guerrero.

REGISTRO CIVIL

En el registro civil se han hecho hoy las siguientes inscripciones:

Nacimientos: 9.  
Defunciones: 0.  
Matrimonios: 0.

1.00 pesetas mensuales

ganarán fácilmente personas ambos sexos, trabajando nuestra cuenta, sin abandonar ocupaciones y dedicando horas libres a sencilla labor. Escribid: Apartado número 12.137.—MADRID

## NOTICIAS

### LA PROMESA A LA BANDERA

Ayer a las diez de la mañana, se verificó en los distintos cuarteles de esta plaza, el acto de prometer la bandera los reclutas recientemente incorporados.

Las fuerzas que carecen de bandera hicieron la promesa en el cuartel del Batallón de Cazadores de Africa número 8.

Asistieron a la fiesta, los jefes y oficiales de la guarnición.

A las tropas se les sirvió una comida extraordinaria, considerándose el día festivo, y la batería del Acho, disparó las salvas correspondientes.

También se les dió a las tropas por este motivo, recompensas en metálico.

### EL GRAFF ZEPELIN

Ayer a las cuatro de la tarde, cruzó el dirigible Graff Zepelin el Estrecho, con dirección a Pernambuco.

Como hacia una calma grandísima, el aerostato pasó a muy escasa altura y fueron numerosas las personas que lo vieron, toda vez que la esplendidez del día hizo que todo el vecindario de Ceuta se encontrara en las calles y paseos.

El Graff Zepelin, venía de Friedrichshafen, después de haber permanecido unas horas en Berlín.

### EN LA RADIO

El domingo a las tres de la tarde, en la Emisora Radio Ceuta, dió una audición, la masa coral que tan brillantemente dirige don Miguel Navarro Acuña.

El programa que ejecutó se dividió en tres partes.

La primera estuvo a cargo de la masa coral; la segunda, fueron unas poesías en francés por alumnos del Instituto, y la tercera, fueron cantos gallegos y andaluces.

El acto que fué precedido por unas palabras del director de la masa coral y el Himno a Ceuta, se cerró brillantemente con el himno del Instituto.

Las personas que en la emisora se encontraban, aplaudieron calorosamente a todos los elementos que en la citada fiesta tomaron parte, y los radioescuchas quedaron complacidos del programa.

A las felicitaciones enviadas tanto a la dirección de la Radio como a los elementos que tomaron parte en la misma, unimos las nuestras.

### PROXIMA BODA

El próximo día 14, a las ocho y media de la mañana, se celebrará en la iglesia de Nuestra Señora de los Remedios, el acto de contraer matrimonio, del querido amigo nuestro, don Ricardo Cabrera Cuenca, hijo del acreditado industrial don Diego, y la bella señorita, Leonor Cuella Postigo.

La unión será apadrinada por los hermanos de la contrayente.

La nueva pareja, dada sus numerosas amistades y simpatías que gozan en ésta población, están recibiendo numerosos presentes.

Por adelantado le enviamos nuestra felicitación.

### UNAS MEDALLAS

En los escaparates de la Casa Calatayud hemos admirado las medallas que regala el señor Rodríguez, de la Tipografía Olimpia, antiguo amante del deporte y protector de todos lo que con ello se relacione al equipo campeón Ceuta Sport.

Estas insignias son a más de valiosas, una magnífica obra de arte, siendo así consideradas por cuantos tienen el gusto de admirarlas. La entrega a los vencedores se efectuará dentro de breves días para lo que se está organizando un nuevo encuentro importante con el objeto de darle más atractivo a la fiesta, que además de simpática ha de resultar interesante.

### NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña, la esposa del capitán de Regulares don Manuel Gener López.

Tanto la madre como la recién nacida se encuentran en perfecto estado de salud.

A los venturosos padres le enviamos nuestra cariñosa felicitación.

### FALLECIMIENTO

A avanzada edad, ha dejado de existir, doña Rosa Pérez Terrer, viuda que fué de don Miguel Busutil.

Su fallecimiento ha causado profundo pesar entre sus amistades por las condiciones de bondad y simpatía que rodeaban a la finada. Ayer a las seis de la tarde, se ve

## Sucesos

### SIGUEN LOS MORDISCOS

Continúan los perros haciendo perrerías. Declamamos en nuestro último número que, habían puesto el campo de combate en las afueras de la población y lejos de la acción de los laceros; pues bien hoy nos han dejado por embusteros de una manera vergonzosa.

Hoy al ir a la Clínica a recoger el parte de los allí asistidos, nos encontramos con la desagradable sorpresa, que han puesto su campo de defensa en todas partes. Han lanzado un reto en toda la regla, y creemos llegada la hora en que se le presente el pecho y se le dé el combate definitivo.

Asunción Baeza Risa, natural de Nijar, (Málaga), de ocho años de edad y con domicilio en el Patio del Centenero, sufrió erosiones por mordeduras.

—María Seglar Gómez, de siete años, domiciliada en la Almadraba número 16, también recibió mordeduras que le causaron erosiones en la pierna derecha.

—Manuel Mora, natural de El Burgo, con domicilio en Barrio de la Salud, también tuvo que ser asistido de erosiones en el brazo y antebrazo izquierdo.

rificó la conducción de su cadáver al Cementerio de Santa Catalina, a cuyo acto asistieron numerosas personas.

A sus hijos le enviamos la expresión de nuestro pesar.

—También recibió ayer sepultura, la niña de dos meses María Mesa Ibañez.

A sus familiares les enviamos nuestro sentido pésame.

### ENFERMA

La hermana del doctor Velasco, que se encuentra enferma desde hace unos días, ha experimentado gran alivio, lo que nos alegra.

### INSTALACION

En la Plaza de Prim y entrada de la calle Libertad, han comenzado los trabajos para la instalación del alumbrado eléctrico que ha de lucir en los días de fiesta que se celebrará para la conmemoración de la implantación de la República.

### VIAJEROS

Regresó de la Península el capitán de Infantería, señor Galla.

—A pasar unos días entre sus familiares de ésta, llegó de Tánger donde presta servicios, el oficial del Cuerpo de Telégrafos, señor Rodrigo.

—Regresó de la Península el director en ésta de la compañía de transportes «La Valenciana», don José Llodra.

—Con el objeto de pasar una temporada en España y el extranjero, marchó ayer el director del Banco Español de Crédito, don Manuel Delgado Villalba, acompañado de su esposa y monísima hija.

—Marchó a la Península, el ingeniero delegado de esta Compañía de Tabacos «La Canariense», don Ramón Burguera.

—El capitán de Infantería don Fernando Ochoa, regresó ayer de la Península.

—También regresó de la Península, el doctor don Manuel Muñoz.

—Acompañado de su familia, marchó a Madrid, el ingeniero director de la Fábrica de Luz Eléctrica de ésta, don José Mollá Noguero.

—Don Manuel Trujillo marchó a España a resolver asuntos relacionados con sus negocios.

—Regresó de la Península, el comerciante don Moisés Benolé.

—Llegaron de distintas localidades, don Ramón Mollá, don Pedro Gomez y esposa, don Fernando Ibañez, don Alberto Romero, don Julio Gutiérrez, don Juan Martínez, don Bernardo de Andrés y familia, don José Mora, don Francisco Vareda y familia, y don Cristóbal Gomez.

## GOBIERNO CIVIL

El Delegado del Gobierno señor Aréchaga, despachó ayer con el jefe de la Guardia civil de esta Circunscripción, el oficial jefe de las fuerzas de Seguridad y el Comisario de Policía

Recibió en audiencia, al abogado don Manuel Olivencia Amor, al jefe del Partido Radical, don Vicente García Arrazola, al contratista de Obras de Tetuán señor Palacios, y al jefe de la estadística del Censo Electoral señor Paragüelo, que se encuentra en esta procedente de Madrid.

—Y finalmente, fué asistida María Campaña García, natural de Ceuta y con domicilio en el Foso de San Felipe número 7, también por mordeduras.

Como se ve el campo de acción se ha extendido por todas partes.

Señores hay que darle la batalla, y ya veremos quien vence.

### UNA RIÑA

Antonio Pérez González, riñó con otro que le causó una herida contusa de dos centímetros en la región mentoniana de carácter leve.

El herido es natural de Cañete Real (Málaga), cuenta 38 años de edad y está domiciliado en el Pasaje del Recreo, letra X.

### ACCIDENTE DEL TRABAJO

Juan Rodríguez, natural de Los Barrios, de 30 años de edad, transeunte, recibió una fuerte confusión en la rodilla, producida en accidente de trabajo.

—Juan Navas Peneque, natural de Villanueva del Rosario, de 26 años de edad, con domicilio en la calle Sevilla número 31, se produjo trabajando confusión y erosión en el dedo índice izquierdo, de las que fué asistido en la Clínica de Urgencia.

## Comentarios Festivos

¿Quién entiende a las mujeres y sus excéntricas modas? Yo les juro que me tienen intrigado casi todas,

pues observo, con sorpresa, que, al revés, hacen las cosas y no cabe en mi cabeza por qué son tan caprichosas. En invierno, muy valientes, cuando el frío nos asedia, salen todas sonrientes por esas calles, sin medias, y ahora que viene el calor abrigan sus pantorrillas. Esta querido lector me saca de mis casillas, pues si cuando aprieta el frío dejan las medias perder y al acercarse el Estío se las vuelven a poner, es fácil que llegue el día que se observe, con horror, que toman baños vestidas y pasean en maillot.

GARIFA.

Almoneda Por traslado de residencia a la Península, se vende un juego de sillería completo y varios muebles.—Soberanía Nacional, 118. 1.º C.—Ceuta.

Ocasión Vendo coche Studebaker, siete plazas, toda prueba, baratísimo.—Razón Espiritu Santo 11. (14)

Lotería Plaza Europa.—Sevilla. Administrador Miguel Escámez, devuelve dinero caso no cobrar tercera vez juegue. Escriba hoy mismo.

En muy buen estado, se vende tamaño grande, propio para tejado, precio muy económico.—Razón en la Imprenta Olimpia. (10)

Se alquila habitación amueblada exterior, pensión completa, Galea, 12.—Segundo izquierdo. (24)

Se alquilan habitaciones amuebladas, situación espléndida, vista al mar, agua corriente, fría y caliente, teléfono. Razón «Faro de Ceuta».

Particular vende coche Ford, 17 caballos, seminuevo. Razón en esta Administración.

Aviso Se traspasa una fonda por tener que ausentarse de la ciudad. Situada en lo más céntrico de la población. Mobiliario a todo confort. Soberanía Nacional, 25, segundo. Teléfono, 626. Ceuta. (10)

Se vende Traspaso local amplio en calle muy céntrica.—Razón en esta Administración. (4)

Pérdida de canario color verde-amarillento. Fáltanle dos uñas.—Se gratificará, Alfau, 12, segundo. (8)

Clases de bordados se dan lecciones de bordados y flores artificiales. Precios económicos.—Razón: Sargento Coriat número 3.—Ceuta. (31)

Se necesitan oficiales especializadas en confección esmerada en la SASTRERIA BENARROCH.—Soberanía Nacional núm. 9.—LA INNOVACION.